



Panasonic®

**Operating Instructions
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Manual de Instruções
Gebruiksaanwijzing**

**Használati utasítás
Instrucciones de funcionamiento
Návod k obsluze
Betjeningsvejledning
Instrukcja obsługi
Kullanım Kılavuzu
Инструкция по эксплуатации**



SDXC Memory Card

Model No. **RP-SDW64GE1K/
RP-SDW48GE1K**

Supplied accessory:	USB Reader/Writer (1) SDXC(SDHC, SD) memory card case (1)
----------------------------	--

Specifications

Interface: Standard SDXC memory card interface
Clock frequency: up to 50 MHz
Operating voltage: 2.7 V to 3.6 V
Dimensions (W×H×D): 24.0 mm×32.0 mm×2.1 mm
Mass: 2 g
Operating temperature: -25 °C to +85 °C

- Specifications are subject to change without notice.
- Mass and dimensions are approximate.

Технические характеристики

Интерфейс: Интерфейс карты памяти SDXC стандарта
Тактовая частота: до 50 МГц
Рабочее напряжение: от 2,7 В до 3,6 В
Размеры (Ш×В×Г): 24,0 мм×32,0 мм×2,1 мм
Масса: 2 г
Рабочая температура: от -25 °C до +85 °C

- Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
- Масса и размеры даны приблизительно.

Your attention is drawn to the fact that recording pre-recorded tapes or discs or other published or broadcast material may infringe copyright laws.
--

WARNING

Keep out of reach of children

Danger of swallowing.

If swallowed, seek medical advice immediately.

Do not disassemble or modify

Doing so may result in fire or electrification, or damage the equipment being used.

Stop using when any malfunction occurs

(Whenever any smoke, odd odor, unusual noise is detected; when liquid or foreign objects got inside; or after being dropped or damaged)

Using it in such a condition may result in fire.

READ THIS FIRST

You may be prompted to format the card when it is used with equipment not compatible with the SDXC memory card (such as a PC). Doing so will result in loss of data, so be sure to cancel.

About this SDXC memory card

This SDXC memory card can only be used with SDXC compatible equipment. Before using this card, please confirm that your equipment is compatible with SDXC memory cards.

How to check SDXC compatible equipment

Check with SDXC logo mark, the operating instructions of the equipment, or information supplied by the manufacturer.

- Note that it may cause a problem with the compatibility of the card or data may be lost when used on equipment not compatible with SDXC memory cards.

When the SDXC memory card is inserted into equipment not compatible with SDXC memory cards

- A message saying that "This card is malfunctioning", "This card cannot be used", etc., may display.
- A message saying "This card needs to be formatted", etc., or a format screen may display.
 - It will cause a problem with compatibility if it is formatted, so do not format.
- The power may not go on.

To use on a PC

Use this card on a PC by connecting the included USB reader/writer.

For details about the USB reader/writer, read "User Guide for USB Reader/Writer".

- You can use it as it is with Windows 7.
- Update to SP1 or later is required for Windows Vista.
- Update to SP2 or later is required for Windows XP. Apply update program (KB955704) after updating to SP2 or later. For details, see the following Web Site: <http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- It cannot be used with Windows 2000, Windows Me, or Windows 98.
- It cannot be used with the Mac OS. (As of February 2010)

User Guide for USB Reader/Writer

To avoid lost data or corrupted SDXC memory card, please refrain from removing the reader/writer from an USB port or shutting down the PC while reading or writing.

No driver is required.

1. Boot up a computer.
2. Remove the cap and plug the reader/writer into the USB port.
3. Insert a SDXC memory card, with its label facing the top side of the reader/writer, into the slot of the reader/writer.
4. An icon of the reader/writer will appear in "My Computer".
5. Proceed to operation. Upon completion and after LED stops flashing, remove the SDXC memory card, and unplug & recap the reader/writer accordingly.

Writing to the card may become impossible when abnormal operations occur, such as removing the card or turning off the power while data from the PC is being written to the card. In such a case, writing becomes possible again by performing the following operation.

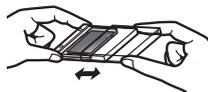
- ① Right-click the icon representing the drive with this card in "My Computer".
- ② Click "Properties".
- ③ Select the "Tools" tab, and click "Check" in "Error check".
- ④ Place a check mark on "Correct file system error automatically", and click "Start".

To use the SDXC memory card by directly inserting into the SD card slot on your computer, be sure to check the information provided by the manufacturer of your PC.

Removal and storage of the SDXC memory card

Opening and closing the case

Hold the case with both hands when opening and closing it to prevent damage to the card.



Removing and storing the card

Slide the card on the tray when removing and storing it. Ensure the card is correctly placed on the tray before closing the case.



About writing on this card

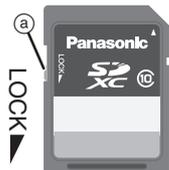
You can write notes directly onto this card with a pen, etc.

- Do not use excessive force as it may damage the card. Take care not to stain the metal terminals.
- Use a pencil or similar to write on the reverse side of the card, and not writing instruments with a hard tip, such as a ballpoint pen.



Protecting your data

- Switch the write-protect switch (a) to "LOCK". Unlock when you want to record or edit the card again.
- While data is being read or written, do not remove the card or turn off any equipment using the card. Do not remove the batteries from battery-operated equipment. These actions can cause data to be destroyed.
- Make backup copies of your data wherever possible. Panasonic will not accept responsibility for any data loss, or loss directly or indirectly caused by data loss.



Handling and storage precautions

- When a reformatting is required, format with compatible equipment or use the dedicated formatting software. You may have a problem with the compatibility or performance when it is formatted with the formatting software that is included in your PC. For the dedicated formatting software, see the Panasonic Web Site.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Do not disassemble or modify the card.
- Do not impact, bend, drop, or wet.
- Do not touch the metal terminals with your hands or metal objects.
- Do not detach the label on the card.
- Do not attach other labels or stickers.

- Do not use or store this card in a location subjected to static electricity or electrical noise. If the host device does not operate normally due to the effects of static electricity on the card, then remove the card from the host device and insert it again.
- After using the card, store it in a commercially available card case with anti-static electricity treatment, or similar.
- Do not place it inside a car that may become very hot, or places that will get very hot, such as under direct sunlight.
- Do not use or store in humid or dusty locations.
- Do not use or store in locations exposed to corrosive gases.

About "CLASS 10" (SD Speed Class, Class 10)

"CLASS 10" represents Class 10 of the speed specification regarding continuous writing between SDXC compatible equipment and SDXC memory cards (SD Speed Class), specified by the SD Standards. If the SDXC compatible equipment is compatible with the SD Speed Class, and recommends the Class 10 card, you will have stable recording operation using this card.

Cautions about disposal or transferring ownership of this card

- SDXC compatible equipment may contain the functions "Format" and "Erase". However, in most cases all data on the card will not be completely erased even after performing these functions. When disposing or transferring ownership of the card, we recommend using Panasonic formatting software (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) to completely erase all data from the card.
 - When you dispose of the SDXC memory card, destroy it physically or erase all data completely and follow your local rules of separation and disposal of waste.
- SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.
 - Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® and Windows® 7 are either registered trademarks or trademarks of the Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
 - Apple, Mac OS is either registered trademarks or trademarks of Apple Inc. in the United States and/or other countries.
 - Other names of systems and products mentioned in these instructions are usually the registered trademarks or trademarks of the manufacturers who developed the system or product concerned.

WARNUNG

Für Kinder unzugänglich aufbewahren

Verschluckungsgefahr.

Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

Nicht zerlegen oder verändern

Dadurch könnte Feuer oder Elektrifizierung verursacht oder das verwendete Gerät beschädigt werden.

Das Gerät bei Auftreten irgendeines Fehlbetriebs nicht verwenden

(Immer wenn Rauch, unregelmäßiger Geruch und ungewöhnliche Geräusche festgestellt werden; wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangen; oder nachdem es gefallen oder beschädigt wurde)

Sein Gebrauch unter dieser Bedingung könnte einen Brand auslösen.

DIESES ZUVOR LESEN

Sie könnten aufgefordert werden, die Karte zu formatieren, wenn sie mit einem nicht mit der SDXC Speicherkarte kompatiblen Gerät verwendet wird (wie z.B. ein PC). Dadurch kommt es zu einem Datenverlust, seien Sie also sicher, dass Sie löschen wollen.

Hinweise zu dieser SDXC-Speicherkarte

Diese SDXC-Speicherkarte kann nur mit SDXC-kompatiblen Geräten verwendet werden. Überprüfen Sie bitte, dass Ihr Gerät mit SDXC-Speicherkarten kompatibel ist, bevor Sie diese Karte verwenden.

So kontrollieren Sie das SDXC kompatible Gerät

Kontrollieren Sie über das SDXC Logo-Zeichen, die Betriebsanleitung des Geräts oder vom Hersteller gelieferten Informationen.

- Bedenken Sie, dass ein Problem mit der Kompatibilität der Karte auftreten oder die Daten verloren gehen könnten, wenn es an einem nicht mit den SDXC Speicherkarten kompatiblen Gerät verwendet wird.

Bei Einstecken der SDXC Speicherkarte in ein nicht mit den SDXC Speicherkarten kompatiblen Gerät

- Es könnte eine Meldung mit der Mitteilung "Diese Karte hat einen Fehlbetrieb", "Diese Karte kann nicht verwendet werden" usw. angezeigt werden.
- Es könnte eine Meldung mit der Mitteilung "Diese Karte muss formatiert werden" usw. oder ein Formatierungsbildschirm angezeigt werden.
→ Es könnte mit der Formatierung ein Problem mit der Kompatibilität eintreten, deshalb formatieren Sie nicht.
- Die Leistung könnte sich nicht einschalten.

Bei Verwendung mit einem PC

Diese Karte durch Anschluss des mitgelieferten USB Lese-/Schreibgeräts mit einem PC verwenden.

Für Einzelheiten über das USB Lese-/Schreibgerät das "Benutzerhandbuch für USB Lese-/Schreibgerät" lesen.

- Sie können es verwenden, da es für Windows 7 bestimmt ist.
- Für Windows Vista ist ein Update auf SP1 oder darüber erforderlich.
- Für Windows XP ist ein Update auf SP2 oder darüber erforderlich. Wenden Sie ein Aktualisierungsprogramm (KB955704) nach der Aktualisierung auf SP2 oder darüber an. Für Einzelheiten siehe die folgende Website:
<http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Es kann nicht mit Windows 2000, Windows Me, oder Windows 98 verwendet werden.
- Es kann nicht mit dem Mac OS verwendet werden. (Stand vom Februar 2010)

Benutzerhandbuch für USB Lese-/Schreibgerät

Zur Vermeidung des Datenverlusts oder der Störung der SDXC-Speicherkarte sehen Sie davon ab, das Lese-/Schreibgerät aus dem USB-Port zu entfernen oder den PC abzuschalten, während es liest oder schreibt.

Es ist kein Laufwerk erforderlich.

1. Laden Sie einen Computer.
2. Entfernen Sie die Kappe und stecken Sie das Lese-/Schreibgerät in den USB-Port.
3. Stecken Sie eine SDXC-Speicherkarte mit dem Etikett zur Oberseite des Lese-/Schreibgeräts in den Schlitz des Lese-/Schreibgeräts ein.
4. Eine Ikone des Lese-/Schreibgeräts erscheint in "Mein Computer".
5. Fahren Sie mit der Tätigkeit fort. Nach der Vollendung und nachdem die LED-Leuchte aufhört zu blinken, entfernen Sie die SDXC-Speicherkarte und trennen Sie das Lese-/Schreibgerät ab und stecken Sie die Kappe wieder auf.

Das Schreiben der Karte könnte bei Auftreten anormaler Bedienungen unmöglich werden, wie zum Beispiel beim Entfernen der Karte oder durch Abschalten des Stroms, wenn Daten vom PC auf die Karte geschrieben werden. In diesem Fall wird ein Schreiben erneut möglich, wenn der folgende Schritt ausgeführt wird.

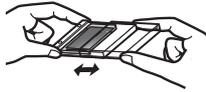
- 1 Klicken Sie mit rechts auf die Ikone, die für das Laufwerk mit dieser Karte in "Mein Computer" steht.
- 2 Klicken Sie auf "Eigenschaften".
- 3 Wählen Sie die Tab "Tools" aus und klicken Sie auf "Kontrolle" in "Fehlerkontrolle".
- 4 Bringen Sie ein Kontrollzeichen an "Dateisystemfehler automatisch korrigieren" an und klicken Sie auf "Start".

Zur Verwendung der SDXC-Speicherkarte durch direktes Einstecken in den SD-Kartenschlitz an Ihrem Computer vergewissern Sie sich, die vom Hersteller Ihres PC bereit gestellten Informationen zu prüfen.

Entfernen und Unterbringen der SDXC-Speicherkarte im Behälter

Öffnen und Schließen des Behälters

Halten Sie den Behälter beim Öffnen und Schließen mit beiden Händen fest, um eine Beschädigung der Karte zu vermeiden.



Entfernen und Unterbringen der Karte im Behälter

Verschieben Sie die Karte auf dem Kartenträger, wenn Sie sie aus dem Behälter entfernen oder in diesem unterbringen.

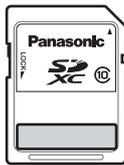
Vergewissern Sie sich, dass die Karte einwandfrei auf dem Kartenträger liegt, bevor Sie den Behälter schließen.



Schreiben auf dieser Karte

Sie können Anmerkungen direkt mit einem Stift, usw. auf dieser Karte vornehmen.

- Üben Sie keine zu starke Kraft aus, da die Karte dadurch beschädigt werden kann. Achten Sie darauf, die Metallkontakte nicht zu zerkratzen.
- Verwenden Sie zum Schreiben auf der Kartenrückseite einen Bleistift oder Ähnliches und keine Schreibgeräte mit harter Spitze, wie z.B. einen Kugelschreiber.



Schutz Ihrer Daten

- Bringen Sie den Schreibschutzschieber **(a)** in Stellung "LOCK". Um später erneut Daten auf der Karte aufzuzeichnen oder ihren Inhalt zu bearbeiten, bringen Sie den Schreibschutzschieber wieder in die entriegelte Stellung.
- Während Daten von der Karte ausgelesen oder auf diese geschrieben werden, darf die Karte auf keinen Fall entfernt oder das Gerät ausgeschaltet werden. Bei Verwendung eines batteriebetriebenen Gerätes dürfen die Batterien während dieser Zeit nicht entfernt werden. Bei Missachtung dieser Maßregel können die Daten auf der Karte zerstört werden.
- Es empfiehlt sich, grundsätzlich Sicherungskopien aller wichtigen Daten anzulegen. Panasonic übernimmt keinerlei Haftung für Datenverluste und direkte oder indirekte Folgeschäden, die auf Datenverluste zurückzuführen sind.



Vorsichtshinweise zu Handhabung und Aufbewahrung

- Wenn eine Neuformatierung erforderlich ist, formatieren Sie mit einem kompatiblen Gerät oder verwenden Sie die entsprechende Formatierungssoftware. Sie könnten Probleme mit der Kompatibilität oder der Leistung haben, wenn sie mit der Formatierungssoftware formatiert wird, die in Ihrem PC enthalten ist. Für die entsprechende Formatierungssoftware siehe Website von Panasonic.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Zerlegen oder verändern Sie nicht die Karte.
- Setzen Sie die Karte keinen Erschütterungen aus, verbiegen Sie sie nicht, lassen Sie sie nicht fallen und schützen Sie sie vor Nässe.
- Vermeiden Sie eine Berührung der Metallkontakte mit den Händen oder Metallgegenständen.
- Entfernen Sie das Etikett nicht von der Karte.
- Bringen Sie keine anderen Etiketten oder Aufkleber an der Karte an.

- Verwenden oder bewahren Sie diese Karte nicht an einem Ort auf, an dem Sie statischer Elektrizität oder elektrischen Störungen ausgesetzt ist. Funktioniert das Gerät auf Grund der Wirkung statischer Elektrizität auf der Karte nicht richtig, muss die Karte aus dem Gerät entfernt und erneut eingesetzt werden.
- Nach dem Gebrauch bewahren Sie sie in einer handelsüblichen Hülle mit antistatischer Elektrizitätsbehandlung oder ähnlichem auf.
- Legen Sie sie nicht in ein Auto, in dem sehr warm werden kann, oder an Plätze, an denen es sehr warm werden kann, wie z.B. in direktes Sonnenlicht.
- Vermeiden Sie den Gebrauch und die Aufbewahrung der Karte an feuchten oder staubigen Orten.
- Die Karte darf nicht an Orten benutzt oder aufbewahrt werden, die ätzenden Gasen ausgesetzt sind.

Informationen "CLASS 10" (SD Geschwindigkeitsklasse, Klasse 10)

"CLASS 10" stellt die Klasse 10 der Geschwindigkeitsspezifikation bezüglich des ständigen Schreibens zwischen einem SDXC kompatiblen Gerät und den SDXC Speicherkarten (SD Geschwindigkeitsklasse) dar, die von den SD-Standards spezifiziert werden. Wenn das SDXC kompatible Gerät mit der SD Geschwindigkeitsklasse kompatibel ist und die Karte Klasse 10 empfiehlt, verfügen Sie bei Verwendung dieser Karte über einen stabilen Aufnahmebetrieb.

Warnung zur Entsorgung und Besitzübertragung dieser Karte

- SDXC-kompatible Geräte können die Funktionen "Formatieren" und "Löschen" umfassen. In den meisten Fällen werden aber auch nach der Durchführung dieser Funktionen nicht alle Daten auf der Karte vollständig gelöscht. Wir empfehlen Ihnen, Formatierungs-Software von Panasonic zu verwenden (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html), wenn Sie die Karte entsorgen oder an einen anderen Besitzer weitergeben, um alle Daten vollständig von der Karte zu löschen.
- Wenn Sie die SDXC Speicherkarte entsorgen, zerstören Sie sie physisch oder löschen Sie vollständig alle Daten und befolgen Sie die örtlichen Regelungen für Mülltrennung und Abfallbeseitigung.

- SDXC Logo ist ein Markenzeichen von SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® und Windows® 7 sind sowohl eingetragene Markenzeichen als auch Markenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Apple, Mac OS ist sowohl ein eingetragenes Markenzeichen bzw. Markenzeichen von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Andere in dieser Anleitung erwähnte Namen von Systemen und Produkten sind in der Regel eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen der Hersteller, die das entsprechende System oder Produkt entwickelt haben.

AVERTISSEMENT**Garder hors de portée des enfants**

Risque qu'il ne soit avalé.

Si le dispositif est avalé, contacter immédiatement un médecin.

Ne pas démonter ou modifier

Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution, ou l'endommagement de l'équipement utilisé.

Cesser l'emploi en cas de problème de fonctionnement

(En cas de détection de fumée, odeur étrange, bruit inhabituel; lorsque du liquide ou des objets étrangers pénètrent dans le dispositif, ou après l'avoir laissé tomber ou abîmer)

Son emploi dans une telle situation pourrait provoquer un incendie.

LIRE D'ABORD CES CONSIGNES

On peut vous demander de formater la carte lorsqu'elle est utilisée avec de l'équipement non compatible avec la carte mémoire SDXC (comme un PC). Cela provoquera une perte de données, il convient donc d'annuler l'opération.

À propos de cette carte mémoire SDXC

Cette carte mémoire SDXC peut être utilisée uniquement avec un appareil compatible SDXC. Avant d'utiliser cette carte, veuillez vous assurer que votre appareil est compatible avec les cartes mémoire SDXC.

Comment contrôler la compatibilité de l'équipement à SDXC

Contrôler avec le logo de la marque SDXC, le mode d'emploi de l'équipement ou les informations fournies par le fabricant.

- Remarque: cela pourrait provoquer un problème de compatibilité de la carte ou des données pourraient être perdues lorsqu'on utilise de l'équipement non compatible avec les cartes mémoires SDXC.

Lorsqu'on introduit la carte mémoire SDXC dans l'appareil incompatible avec les cartes mémoires SDXC,

- un message signalant que "Cette carte fonctionne mal", "Cette carte ne peut être utilisée" etc., peut s'afficher.
- Un message signalant "Cette carte nécessite un formatage", etc. ou un écran de formatage peut s'afficher.
→ Le formatage provoquera un problème de compatibilité. Ne pas formater!
- L'alimentation ne peut pas s'enclencher.

A utiliser sur un PC

Utiliser cette carte sur un PC en connectant le lecteur/graveur USB inclus.

Pour de plus amples détails sur le lecteur/graveur USB, veuillez lire "Mode d'emploi pour lecteur/graveur USB".

- Vous pouvez l'utiliser tel quel comme avec Windows 7.
- Une mise à jour SP1 ou ultérieure est nécessaire pour Windows Vista.
- Une mise à jour SP2 ou ultérieure est nécessaire pour Windows XP. Appliquer un programme de mise à jour (KB955704) après la mise à jour SP2 ou ultérieure. Pour de plus amples détails, consulter le site Web:
<http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Ne peut être utilisé avec Windows 2000, Windows Me, ou Windows 98.
- Ne peut être utilisé avec Mac OS. (à partir de février 2010)

Mode d'emploi pour lecteur/graveur USB

Pour éviter la perte de données ou une carte mémoire SDXC invalide, veuillez ne pas retirer le lecteur/graveur du port USB ou couper le PC pendant la lecture ou l'écriture.

Aucun lecteur n'est nécessaire.

1. Démarrer un ordinateur.
2. Enlever le capuchon et brancher le lecteur/graveur dans le port USB.
3. Introduire une carte mémoire SDXC avec son étiquette vers le haut dans la fente du lecteur/graveur.
4. Une icône du lecteur/graveur apparaîtra dans "My Computer".
5. Exécuter l'opération. À la fin et après que le voyant cesse de clignoter, retirer la carte mémoire SDXC et débrancher et recouvrir le lecteur/graveur.

L'écriture sur la carte peut s'avérer impossible en cas d'opérations anormales, comme le retrait de la carte ou une coupure de courant pendant l'écriture des données du PC sur la carte. Dans ce cas, l'écriture est à nouveau possible comme suit:

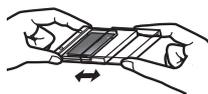
- ❶ Cliquer avec le bouton droit sur l'icône représentant le lecteur avec cette carte dans "My Computer".
- ❷ Cliquer sur "Propriété".
- ❸ Sélectionner "Tools" et cliquer sur "Check" dans "Error check".
- ❹ Cocher "Correct file system error automatically", et cliquer sur "Start".

Pour utiliser la carte mémoire SDXC en l'introduisant directement dans la fente de carte SD de votre ordinateur, contrôlez l'information fournie par le fabricant de votre PC.

Retrait et rangement de la carte mémoire SDXC

Ouverture et fermeture du boîtier

Pour ne pas risquer d'endommager la carte, tenez le boîtier des deux mains pour l'ouvrir ou le fermer.



Retrait et rangement de la carte

Faites glisser la carte sur le plateau pour la retirer ou la ranger. Veillez à ce qu'elle soit correctement en place sur le plateau avant de fermer le boîtier.



A propos de l'écriture sur cette carte

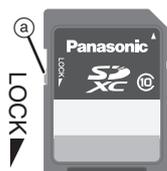
Vous pouvez écrire des notes directement sur cette carte avec un stylo, etc.

- Ne forcez pas trop en écrivant car cela pourrait endommager la carte. Prenez soin de ne pas salir les contacts métalliques.
- Utilisez un crayon ou autre pour écrire sur l'autre face de votre carte et non pas du matériel d'écriture à pointe dure, comme un stylo bille.



Protection des données

- Placez le commutateur de protection contre l'écriture **a** sur "LOCK". Déverrouillez la carte si vous désirez à nouveau enregistrer dessus ou modifier les données.
- Pendant la lecture ou l'enregistrement des données, ne retirez pas la carte et n'éteignez pas l'appareil dans laquelle elle se trouve. Si l'appareil est à piles, ne retirez pas les piles. Ceci pourrait détruire les données.
- Effectuez des copies de sauvegarde des données toutes les fois que c'est possible. Panasonic ne saurait être tenu responsable de pertes de données ou de toute perte causée directement ou indirectement par une perte de données.



Précautions de manipulation et de rangement

- Lorsqu'un reformatage est nécessaire, formater avec un équipement compatible ou utiliser le logiciel de formatage spécial. Vous pourriez avoir des problèmes de compatibilité ou de rendement lorsque vous formatez avec un logiciel de formatage qui est compris avec votre PC. Pour utiliser le logiciel de formatage spécial, voir le site Web de Panasonic:
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Ne pas démonter ni modifier la carte.
- Ne la soumettez pas à des chocs, ne la pliez pas, ne la faites pas tomber et ne la mouillez pas.
- Ne touchez pas ses bornes métalliques avec les mains ou un objet métallique.
- Ne décollez pas l'étiquette de la carte.
- Ne collez pas d'autres étiquettes ou autocollants.

- N'utilisez pas et ne rangez pas cette carte dans un endroit sujet aux effets de l'électricité statique ou des parasites électriques. Si l'appareil hôte ne fonctionne pas correctement à cause des effets de l'électricité statique sur la carte, alors retirez-la de l'appareil hôte et introduisez-la de nouveau.
- Après usage, rangez-la dans un boîtier à cartes en vente dans le commerce avec un traitement contre l'électricité statique, ou quelque chose de semblable.
- Ne pas le mettre dans une voiture qui peut chauffer très fort ou dans des endroits qui deviendront très chauds, comme sous les rayons directs du soleil.
- N'utilisez pas et ne rangez pas la carte dans un endroit humide ou poussiéreux.
- N'utilisez pas et ne rangez pas la carte dans un endroit exposé à des gaz corrosifs.

A propos de "CLASS 10" (SD Speed Class, Classe 10)

"CLASS 10" représente la Class 10 de la spécification de vitesse concernant l'écriture continue entre l'équipement compatible SDXC et les cartes mémoires SDXC (SD Speed Class), spécifiés par les standards SD. Si l'équipement compatible SDXC est compatible avec la SD Speed Class et recommande la carte de Classe 10, vous obtiendrez un fonctionnement d'enregistrement stable en utilisant la carte.

Mises en garde relatives à la destruction ou au transfert de propriété de cette carte

- L'appareil compatible SDXC peut comporter les fonctions "Formater" et "Effacer". Toutefois, dans la plupart des cas, toutes les données figurant sur la carte ne seront pas complètement effacées, même après exécution de ces fonctions. Lors de la destruction ou du transfert de propriété de la carte, nous vous conseillons d'utiliser le logiciel de formatage Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) pour effacer complètement toutes les données de la carte.
- Lorsque vous jetez la carte mémoire SDXC, détruisez-la physiquement ou effacez complètement toutes les données et respectez les règles locales en matière de recyclage et d'élimination des déchets.

- Le logo SDXC est une marque déposée de SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® et Windows® 7 sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Apple, Mac OS sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Apple Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les autres noms de systèmes et de produits mentionnés dans le présent mode d'emploi sont habituellement les marques déposées ou les marques commerciales des fabricants ayant développé le système ou le produit concerné.

ATTENZIONE**Tenere fuori della portata dei bambini**

Potrebbero inghiottire la scheda di memoria.

In questo caso richiedere immediatamente assistenza medica.

Non smontare o modificare

In caso contrario si rischia di provocare un incendio o di rimanere folgorati, oppure di danneggiare il dispositivo che si sta utilizzando.

Interrompere l'utilizzo se si verifica un qualsiasi malfunzionamento

(Ogni volta che si vede del fumo, si avverte uno strano odore o si sente un rumore insolito, quando all'interno della scheda sono penetrati dei liquidi o dei corpi estranei, o dopo che la scheda è caduta o si è danneggiata)

In caso contrario si rischia di provocare un incendio.

PRIMA DELL'USO LEGGERE QUANTO SEGUE

È possibile che venga richiesto di formattare la scheda quando la si utilizza in un dispositivo non compatibile con lo standard SDXC (come un PC). Questo causerebbe la perdita di dati, per cui sarà necessario annullare la formattazione.

Informazioni sulla scheda di memoria SDXC

Questa scheda di memoria SDXC può essere usata solo con componenti compatibili SDXC. Prima di usare la scheda, accertarsi che il componente sia compatibile con schede di memoria SDXC.

Come verificare la compatibilità dei dispositivi con lo standard SDXC

Verificare se è presente il marchio con il logo SDXC, oppure consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo o le informazioni fornite dal produttore.

- Si noti che l'utilizzo della scheda in dispositivi non compatibili con lo standard SDXC può causare problemi di compatibilità della scheda o la perdita di dati.

Quando si inserisce la scheda di memoria SDXC in un dispositivo non compatibile con lo standard SDXC

- È possibile che venga segnalato il malfunzionamento della scheda o l'impossibilità di utilizzarla.
- È possibile che venga segnalata la necessità di formattare la scheda, o che venga visualizzata una schermata di formattazione.
 - Se la scheda venisse formattata questo causerebbe problemi di compatibilità; evitare quindi di formattare la scheda.
- È possibile che il dispositivo non si accenda.

Per utilizzare su un PC

Per utilizzare questa scheda su un PC collegare il dispositivo USB di lettura/scrittura in dotazione.

Per ulteriori informazioni sul dispositivo USB di lettura/scrittura, leggere la "Guida per l'utente al dispositivo USB di lettura/scrittura".

- Con Windows 7 è possibile utilizzarlo così com'è.
- Per Windows Vista è necessario l'aggiornamento al service pack SP1 o superiore.
- Per Windows XP è necessario l'aggiornamento al service pack SP2 o superiore. Eseguire il programma di aggiornamento (KB955704) dopo aver aggiornato il sistema al service pack SP2 o superiore. Per ulteriori informazioni, visitare il seguente sito Web: <http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Non può essere utilizzato con Windows 2000, Windows Me o Windows 98.
- Non può essere utilizzato con Mac OS. (Informazioni aggiornate a febbraio 2010)

Guida per l'utente al dispositivo USB di lettura/scrittura

Per evitare la perdita di dati o il malfunzionamento della scheda di memoria SDXC, evitare di rimuovere il dispositivo di lettura/scrittura dalla porta USB o di spegnere il PC mentre sono in corso le operazioni di lettura o scrittura.

Non è necessario alcun driver.

1. Avviare il computer.
2. Rimuovere la protezione e inserire il dispositivo di lettura/scrittura nella porta USB.
3. Inserire una scheda di memoria SDXC, con l'etichetta rivolta verso il lato superiore del dispositivo di lettura/scrittura, nell'alloggiamento del dispositivo di lettura/scrittura.
4. In "Risorse del computer" verrà visualizzata un'icona corrispondente al dispositivo di lettura/scrittura.
5. Procedere con l'operazione. Al termine e dopo che il LED ha smesso di lampeggiare rimuovere la scheda di memoria SDXC, quindi scollegare il dispositivo di lettura/scrittura e rimettere la protezione.

Se si effettuano operazioni anomale, come rimuovere lo scheda o interrompere l'alimentazione mentre è in corso la scrittura di dati dal PC alla scheda, è possibile che non si riesca più a scrivere sulla scheda. In tal caso, per poter scrivere nuovamente sulla scheda sarà necessario attenersi alla seguente procedura.

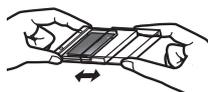
- 1 Fare clic con il tasto destro del mouse sull'icona corrispondente all'unità con questa scheda in "Risorse del computer".
- 2 Fare clic su "Proprietà".
- 3 Selezionare la scheda "Strumenti", quindi fare clic su "Controlla" in "Controllo errori".
- 4 Selezionare "Correggi automaticamente gli errori del file system", quindi fare clic su "Avvia".

Se si desidera utilizzare la scheda di memoria SDXC inserendola direttamente nell'alloggiamento per la scheda SD sul computer, controllare prima le informazioni fornite dal produttore del PC.

Rimozione e conservazione della scheda di memoria SDXC

Apertura e chiusura della custodia

Tenere la custodia con entrambe le mani per aprirla e chiuderla, per evitare di danneggiare la scheda.



Rimozione e conservazione della scheda

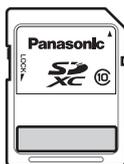
Spingere la scheda nel cassetto per rimuoverla e conservarla. Accertarsi che la scheda sia correttamente nel cassetto prima di chiudere la custodia.



Scrittura sulla scheda

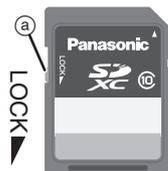
È possibile scrivere note direttamente sulla scheda con una penna, ecc.

- Non usare forza eccessiva, altrimenti la scheda può essere danneggiata. Fare attenzione a non macchiare i terminali metallici.
- Utilizzare una matita o uno strumento analogo per scrivere sul retro della scheda, e non un oggetto appuntito come una penna a sfera.



Protezione dei dati

- Spostare l'interruttore di protezione da scrittura (a) su "LOCK". Sbloccare quando si desidera registrare o editare di nuovo la scheda.
- Durante la lettura o la scrittura dei dati, non rimuovere la scheda o spegnere l'unità che usa la scheda. Non rimuovere le pile dall'unità che funziona con le pile. Tutto ciò potrebbe causare la distruzione di dati.
- Fare delle copie di riserva dei dati ogni volta possibile. Panasonic declina ogni responsabilità per la perdita dei dati od altra perdita causata direttamente o indirettamente dalla perdita dei dati.



Precauzioni per il maneggiamento e la conservazione

- Quando è necessario riformattare la scheda, utilizzare un dispositivo compatibile o il software di formattazione dedicato. Se si utilizza il software di formattazione del PC, possono esserci problemi di compatibilità o di prestazioni. Per informazioni sul software di formattazione dedicato, visitare il sito Web di Panasonic. http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Non smontare o modificare la scheda.
- Non urtare, piegare, far cadere o bagnare.
- Non toccare i terminali metallici con le mani od oggetti metallici.
- Non staccare l'etichetta della scheda.
- Non attaccare altre etichette o autoadesivi.

- Non utilizzare o riporre questa scheda in un luogo soggetto ad elettricità statica o disturbi elettrici. Se il dispositivo che ospita la scheda non funziona normalmente a causa degli effetti dell'elettricità statica sulla scheda, rimuovere e reinserire la scheda nel dispositivo.
- Dopo aver usato la scheda, riporla in una custodia antistatica reperibile sul mercato.
- Non tenere la scheda all'interno dell'auto, dove la temperatura può salire notevolmente, o esposta alla luce solare diretta.
- Non usare o conservare in luoghi umidi o polverosi.
- Non usare o conservare in luoghi esposti a gas corrosivi.

Informazioni su "CLASS 10" (SD Speed Class, Class 10)

"CLASS 10" si riferisce alla Classe 10 di velocità per quanto riguarda la scrittura continua tra dispositivi compatibili con lo standard SDXC e schede di memoria SDXC (SD Speed Class), come specificato dagli standard SD. Se il dispositivo compatibile con lo standard SDXC è anche compatibile con la SD Speed Class, e consiglia l'utilizzo di schede di Classe 10, utilizzando questa scheda si otterranno prestazioni stabili in fase di registrazione.

Prestare attenzione allo smaltimento o cessione della proprietà della scheda

- I componenti compatibili SDXC possono avere le funzioni "Formatta" e "Cancella". Tuttavia, in molti casi tutti i dati presenti sulla scheda non saranno completamente cancellati, anche dopo l'esecuzione di queste funzioni. Quando si smaltisce o si cede la proprietà della scheda, si consiglia di usare il software di formattazione Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) per cancellare completamente tutti i dati presenti sulla scheda.
 - Quando si smaltisce la scheda di memoria SDXC, distruggerla fisicamente o cancellare completamente tutti i dati e seguire le norme locali riguardo alla raccolta differenziata e allo smaltimento dei rifiuti.
- Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
 - Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® e Windows® 7 sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
 - Apple, Mac OS sono marchi registrati o marchi di Apple Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
 - Altri nomi di sistemi e prodotti menzionati in queste istruzioni sono solitamente marchi registrati o marchi dei produttori che hanno sviluppato il sistema o il prodotto in questione.

VARNING**Förvara utom räckhåll för barn**

Farligt att svälja.

Vid nedsväljning, kontakta omedelbart läkare.

Demontera eller modifiera inte

Det kan leda till brand eller elektrisk uppladdning, eller skada utrustningen som används.

Sluta använda om felfunktion uppstår

(Om rök, konstig lukt, ovanligt ljud upptäcks, när vätska eller skräp finns på insidan, eller när apparaten tappats eller om den skadats)

Om du använder den i ett sådant förhållande kan det leda till brand.

LÄS DET HÄR FÖRST

Du kan bli ombedd att formatera kortet när det används med en utrustning som inte är kompatibel med SDXC-kort (till exempel en dator). Om du gör det förlorar du data, så se upp så att du inte raderar något.

Om detta SDXC-minneskort

Detta SDXC-minneskort kan endast användas med SDXC-kompatibel utrustning. Innan du använder detta kort, bekräfta att utrustningen är kompatibel med SDXC-minneskort.

Hur du kontrollerar utrustningar som är kompatibla med SDXC

Kontrollera med SDXC logomärke, utrustningens bruksanvisning eller information från tillverkaren.

- Tänk på att det kan orsaka problem med kortets kompatibilitet eller att data kan förloras när det används på en utrustning som inte är kompatibel med SDXC-kort.

När SDXC-kortet sätts i utrustningen som inte är kompatibel med SDXC-kort

- Ett meddelande som säger att "Det här kortet fungerar dåligt", "Det här kortet kan inte användas" osv. kanske visas.
- Ett meddelande som säger "Det här kortet måste formateras" etc., eller ett formateringsfönster kanske visas.
→ Det orsakar problem med kompatibiliteten om du formaterar, så gör inte det.
- Kameran kanske inte startar.

Att använda en dator

Använd det här kortet på en dator genom att ansluta den bifogade USB-läs-/skrivenheten.

För mer information om USB-läs-/skrivenheten, läs "Användarguide för USB-läs- och skriv enhet".

- Du kan använda den som den är med Windows 7.
- Uppdatering till SP1 eller senare krävs för Windows Vista.
- Uppdatera till SP2 eller senare krävs för Windows XP. Använd uppdateringsprogram (KB955704) efter att ha uppdaterat till SP2 eller senare. För mer information, se följande webbsida: <http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Det går inte att använda med Windows 2000, Windows Me, eller Windows 98.
- Det går inte att använda med Mac OS. (Från februari 2010)

Användarguide för USB-läs- och skriv enhet

För att undvika att data förloras eller SDXC-kort förstörs, undvik att ta ur läs- och skriv enheten ur en USB-port eller att stänga datorn medan data läses eller skrivs.

Det behövs ingen drivrutin.

1. Starta datorn.
2. Ta bort locket och sätt i läs-skriv enheten i USB-porten.
3. Sätt i ett SDXC-kort, med etiketten vänd uppåt på läs-skriv enheten, i facket på läs- och skriv enheten.
4. En ikon av läs- och skriv enheten visas på "Min dator".
5. Nu kan du sätta i gång. När du är färdig och lysdioden slutat blinka, tar du ur SDXC-kortet och tar ur läs- och skriv enheten ur USB-porten och sätter på skyddet igen.

Det kan bli omöjligt att skriva till kortet när onormala åtgärder görs, som till exempel att ta ur kortet eller stänga av strömmen medan data från datorn håller på att skrivas över till kortet. I så fall går det att skriva igen om du utför följande:

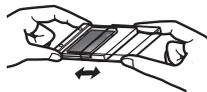
- 1 Högerklicka på ikonerna som representerar driv enheten med det här kortet i "Min dator".
- 2 Klicka på "Egenskaper".
- 3 Välj fliken "Verktyg", och klicka på "Kontrollera" i "Felkontroll".
- 4 Sätt ett kryss på "Korrigerar filsystemfelet automatiskt", och klicka på "Starta".

När du ska använda SDXC-kortet genom att direkt sätta det i SD-kortfacket på din dator, kontrollera säkert informationen från din dators tillverkare.

Hur SDXC-minneskortet tas ur och förvaras

Att öppna och stänga asken

Håll asken med båda händerna när du öppnar eller stänger den, för att förhindra att du skadar minneskortet.



Att ta ur och förvara minneskortet

Skjut på minneskortet på tallriken när det ska tas ur och förvaras. Se till att minneskortet ligger korrekt på tallriken innan du stänger asken.



- Använd eller förvara inte det här kortet på ett ställe med statisk elektricitet eller elektriska störningar. Om värdapparaten inte fungerar normalt på grund av effekten från statisk elektricitet på kortet, försök att ta ur kortet från värdapparaten och sätta i det igen.
- När kortet använts, ska det förvaras i ett kortfodral (säljs i handeln) som behandlats mot statisk elektricitet eller liknande.
- Placera inte i en bil eller på platser där det blir mycket varmt, som till exempel under direkt solljus.
- Använd och förvara inte minneskortet på fuktiga eller dammiga platser.
- Använd och förvara inte minneskortet på platser som utsätts för frätande gaser.

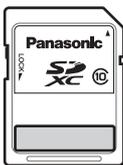
Om "CLASS 10" (SD-hastighetsklass, Klass 10)

"CLASS 10" representerar Klass 10 i hastighetsspecifikationen angående kontinuerlig skrivning mellan SDXC-kompatibel utrustning och SDXC-kort (SD-hastighetsklass), som specificeras av SD-standarder. Om den SDXC-kompatibla utrustningen är kompatibel med SD-hastighetsklassen, och rekommenderar Klass 10-kort, får du stabila inspelningar om du använder det här kortet.

Om att skriva på det här kortet

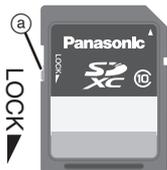
Du kan skriva anteckningar direkt på kortet med en penna etc.

- Använd inte för mycket kraft så att kortet skadas. Se upp så att inte metallkontaktarna rostar.
- Använd en blyertspenna eller liknande för att skriva på kortets baksida, och inte skrivinstrument med vassa spetsar som till exempel en kulspeppenna.



Att skydda dina data

- Skjut skrivskyddsknappen (a) till "LOCK". Lås upp minneskortet när du vill spela in på eller redigera det igen.
- Ta inte ut minneskortet ur utrustningen, och stäng inte av den utrustning som kortet används till medan data läses in från eller skrivs över till kortet. Ta inte ut batterierna ur batteridriven utrustning. Det kan orsaka att data går förlorade.
- Gör backup-kopior av dina data om det är möjligt. Panasonic påtar sig inget ansvar för någon förlust av data, eller annan förlust som direkt eller indirekt beror på att data har gått förlorade.



Försiktighetsåtgärder för hantering och förvaring

- När omformatering krävs, ska du formatera med kompatibel utrustning eller använda särskilt formateringsprogram. Du kanske får problem med kompatibiliteten eller prestanda när kortet formateras med formateringsprogrammet som hör till datorn. Angående det särskilda formateringsprogrammet, se Panasonic webbsida. http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Plocka inte isär eller modifiera inte kortet.
- Låt det inte utsättas för slag, böj eller tappa det inte och låt det inte bli vått.
- Vidrör inte metallkontaktarna med dina händer eller metallföremål.
- Ta inte bort etiketten från minneskortet.
- Sätt inte på andra etiketter eller klisterlappar.

Varningar beträffande kasserering eller att byta ägarskap för detta kort

- SDXC-kompatibel utrustning kan innehålla funktionerna "Formatera" och "Radera". I de flesta fall kommer inte all data på kortet bli helt raderad även efter att dessa funktioner utförts. När man kasserar eller byter ägarskap för kortet, rekommenderar vi att man använder formateringsprogramvara från Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) för att fullständigt radera alla data från kortet.
- När du ska kassera SDXC-kortet, ska det förstöras eller alla data raderas fullständigt. Följ landets bestämmelser för åtskiljning och bortskaftning av avfall.

- SDXC-logon är ett varumärke som tillhör SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® och Windows® 7 är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
- Apple, Mac OS är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och/eller andra länder.
- Andra namn på system och produkter som nämns i den här bruksanvisningen är vanligtvis registrerade varumärken eller varumärken som tillhör tillverkare som utvecklat det systemet eller den produkten.

ADVERTÊNCIA

Mantenha fora do alcance das crianças

Perigo de ser engolido.

Se engolido, procure imediatamente aconselhamento médico.

Não desmonte nem modifique.

Se o fizer, pode dar origem a fogo ou electrificação ou danificar o equipamento que está a ser usado.

Pare de usar quando ocorrer um mau funcionamento. (Sempre que seja detectado fumo, odor estranho ou ruídos pouco habituais, quando entrarem líquidos ou objectos estranhos ou se deixar cair ou danificar)

Usar nessas condições pode dar origem a fogo.

LEIA ISTO PRIMEIRO

Poderá ser-lhe perguntado se deseja formatar o cartão quando for usado com equipamento que não seja compatível com o cartão de memória SDXC (como um PC). Ao fazê-lo, perderá dados, por isso, certifique-se de que cancela.

Acerca deste cartão de memória SDXC

Este cartão de memória SDXC apenas pode ser utilizado com equipamento compatível com SDXC. Antes de utilizar este cartão, confirme que o seu equipamento é compatível com cartões de memória SDXC.

Como verificar o equipamento compatível com SDXC

Verifique a marca do logótipo SDXC, as instruções de funcionamento do equipamento ou a informação fornecida pelo fabricante.

- Tenha em conta que isso pode causar um problema com a compatibilidade do cartão, ou os dados podem perder-se quando usado em equipamento que não seja compatível com cartões de memória SDXC.

Quando o cartão de memória SDXC é inserido em equipamento que não seja compatível com cartões de memória SDXC

- Poderá aparecer uma mensagem a dizer: "Este cartão está a funcionar mal", "Este cartão não pode ser usado", etc.
- Pode aparecer uma mensagem a dizer "Este cartão tem de ser formatado", etc., ou pode aparecer um ecrã de formatação.
→ Isso causará um problema com a compatibilidade caso seja formatado, por isso, não proceda à formatação.
- A energia pode não ligar.

Para usar num PC

Use este cartão num PC ligando o leitor/escritor USB incluído. Para mais detalhes acerca do leitor/escritor USB, leia "Manual de Utilização para o Leitor/Escritor USB".

- Pode usá-lo como está com o Windows 7.
- Para o Windows Vista, tem de actualizar para SP1 ou mais actual.
- Para o Windows XP, tem de actualizar para SP2 ou mais actual. Aplique o programa de actualização (KB955704) após a actualização para SP2 ou mais actual. Para mais detalhes, consulte o seguinte website:
<http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Não pode ser usado com o Windows 2000, Windows Me ou Windows 98.
- Não pode ser usado com o Mac OS. (A partir de Fevereiro de 2010)

Manual de Utilização para o Leitor/Escritor USB

Para evitar a perda de dados ou um cartão de memória SDXC corrupto, não retire o leitor/escritor de uma porta USB nem desligue o PC durante a leitura ou escrita.

Não é necessário controlador.

1. Inicie um computador.
2. Retire a tampa e ligue o leitor/escritor na porta USB.
3. Insira um cartão de memória SDXC, com a etiqueta virada para a parte superior do leitor/escritor, na ranhura do leitor/escritor.
4. Aparecerá um ícone do leitor/escritor em "Meu Computador".
5. Continue com a operação. Ao terminar e após o LED parar de piscar, retire o cartão de memória SDXC e desligue e coloque a tampa do leitor/escritor.

Escrever no cartão pode ser impossível quando ocorrem operações anormais, como retirar o cartão ou desligar a energia enquanto estão a ser escritos dados do PC para o cartão. Nesses casos, a escrita torna-se de novo possível efectuando a seguinte operação.

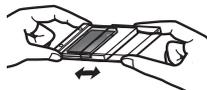
- ❶ Clique com o botão direito do rato no ícone a representar a unidade de disco com este cartão em "Meu Computador".
- ❷ Clique em "Propriedades".
- ❸ Escolha o separador "Ferramentas" e clique em "Verificar" em "Verificação de erros".
- ❹ Coloque uma marca de verificado em "Corrigir erro do sistema do ficheiro automaticamente" e clique em "Iniciar".

Para usar o cartão de memória SDXC inserindo directamente na ranhura do cartão SD no seu computador, certifique-se de que verifica a informação fornecida pelo fabricante do seu PC.

Retirar e guardar o cartão de memória SDXC

Abrir e fechar a caixa

Quando abrir ou fechar a caixa segure-a com ambas as mãos para não danificar o cartão.



Retirar e guardar o cartão

Quando retirar ou guardar o cartão faça-o deslizar no tabuleiro. Antes de fechar a caixa, verifique se o cartão está correctamente colocado no tabuleiro.



Acerca da escrita neste cartão

Pode escrever notas directamente neste cartão com uma caneta, etc.

- Não faça demasiada força, pois pode danificar o cartão. Tenha cuidado para não manchar os terminais de metal.
- Use um lápis ou algo semelhante para escrever do lado inverso do cartão e não use instrumentos de escrita com uma ponta dura, como uma esferográfica.



Proteger os dados

- Mude a patilha de protecção contra gravação (a) para a posição "LOCK". Desbloqueie quando quiser voltar a gravar ou editar o cartão.
- Durante a leitura ou gravação dos dados não retire o cartão nem desligue o equipamento que esteja a utilizar o cartão. Não retire as pilhas do equipamento quando alimentado a pilhas. Estas acções podem destruir os dados.
- Faça cópias de segurança dos dados sempre que possível. Panasonic não se responsabiliza pela perda de dados ou as perdas directas ou indirectas provocadas pela perda dos dados.



Precauções de manuseamento e armazenamento

- Quando tiver de voltar a formatar, formate com equipamento compatível ou use o software de formatação dedicado. Poderá ter um problema com a compatibilidade ou desempenho quando é formatado com o software de formatação incluído no seu PC. Para saber mais acerca do software de formatação dedicado, consulte o website da Panasonic:
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Não desmonte nem modifique o cartão.
- Não exponha o cartão a impactos, nem o dobre, molhe ou deixe cair.
- Não toque nos terminais de metal com as mãos ou objectos de metal.
- Não retire a etiqueta do cartão.
- Não coloque outras etiquetas ou autocolantes no cartão.

- Não use nem guarde este cartão em locais sujeitos a electricidade estática ou interferências eléctricas. Se o aparelho receptor não operar normalmente devido aos efeitos da electricidade estática no cartão, retire o cartão do aparelho e insira-o novamente.
- Após a utilização do cartão, guarde-o numa caixa para cartões disponível comercialmente, com tratamento anti-estático ou algo semelhante.
- Não a coloque dentro de um carro que possa ficar muito quente, nem em locais que fiquem muito quentes, como à luz directa do sol.
- Não utilize nem guarde o cartão em locais húmidos ou com pó.
- Não utilize nem guarde o cartão em locais expostos a gases corrosivos.

Acerca "CLASS 10" (Classe de Velocidade SD, Classe 10)

"CLASS 10" representa a Classe 10 das especificações de velocidade em relação à escrita contínua entre equipamento compatível com SDXC e cartões de memória SDXC (Classe de Velocidade SD), especificado pelos Padrões SD. Se o equipamento compatível com SDXC for compatível com a Classe de Velocidade SD e recomendar o cartão de Classe 10, terá uma operação de gravação estável ao usar este cartão.

Cuidados a ter com a eliminação e transferência de propriedade deste cartão

- O equipamento compatível com SDXC poderá ter as funções "Formatar" e "Apagar". No entanto, na maior parte dos casos, todos os dados no cartão não serão completamente apagados, mesmo após efectuar estas funções. Quando eliminar ou transferir a propriedade do cartão, recomendamos que utilize o software de formatação Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) para apagar totalmente todos os dados do cartão.
 - Quando deitar fora o cartão de memória SDXC, destrua-o fisicamente ou apague todos os dados por completo e siga as suas regras locais de separação e eliminação de resíduos.
- O logótipo SDXC é uma marca comercial da SD-3C, LLC.
 - Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® e Windows® 7 são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
 - Apple, Mac OS são ou marcas registadas ou marcas da Apple Inc. nos Estados Unidos e/ou outros países.
 - Outros nomes de sistemas e produtos mencionados nestas instruções são normalmente as marcas registadas ou marcas comerciais dos fabricantes que desenvolveram o sistema ou produto em questão.

WAARSCHUWING

Buiten het bereik van kinderen bewaren

Gevaar voor inslikken.

Bij inslikken moet onmiddellijk een arts geraadpleegd worden.

Niet demonteren of wijzigen

Dit kan vuur of elektrificatie veroorzaken of de gebruikte uitrusting schade berokkenen.

Stop het gebruik als ongeacht welke storing optreedt (als rook, vreemde geuren, ongebruikelijke geluiden geconstateerd worden, als vloeistoffen of onbekende deeltjes in het toestel terechtgekomen zijn, nadat het toestel gevallen of beschadigd geraakt is)

Het gebruik onder dergelijke omstandigheden kan brand veroorzaken.

LEES DIT EERST

U kunt verzocht worden om de kaart te formatteren als deze met een uitrusting gebruikt wordt die niet compatibel is met de SDXC-geheugenkaart (zoals een PC). Dit zal gegevensverlies tot gevolg hebben, dus weet dat gegevens gewist zullen worden.

Over deze SDXC-geheugenkaart

Deze SDXC-geheugenkaart kan alleen worden gebruikt met SDXC-compatibele apparatuur. Controleer, voordat u deze kaart gebruikt, eerst of uw apparatuur compatibel is met SDXC-geheugenkaarten.

Controleren van uitrustingen die compatibel zijn met SDXC

Controleer het SDXC-logo, de werkinstructies van de uitrusting of de informatie die door de fabrikant verstrekt werd.

- Wees er bewust van dat er problemen met de compatibiliteit van de kaart kunnen ontstaan of dat gegevens verloren kunnen gaan bij gebruik op een uitrusting die niet compatibel is met SDXC-geheugenkaarten.

Als de SDXC-geheugenkaart in een uitrusting geplaatst wordt die niet compatibel is met SDXC-geheugenkaarten

- Het bericht: "Deze kaart werkt slecht", "Deze kaart kan niet gebruikt worden", enz., kan weergegeven worden.
- Het bericht "Deze kaart moet geformatteerd worden", enz., of een beeldscherm voor formatteren, kunnen weergegeven worden.
→ Er zal een probleem met de compatibiliteit ontstaan als de kaart geformatteerd wordt, formatteer de kaart dus niet.
- Het kan zijn dat de stroom niet ingeschakeld wordt.

Gebruik op een PC

Gebruik deze kaart op een PC door de bijgeleverde USB-lezer/schrijver aan te sluiten.

Lees voor details over de USB-lezer/schrijver de "Gebruikersgids voor de USB-lezer/schrijver".

- U kunt hem rechtstreeks met Windows 7 gebruiken.
- Voor Windows Vista wordt een update van SP1 of nieuwer vereist.
- Voor Windows XP wordt een update van SP2 of nieuwer vereist. Pas het update-programma (KB955704) toe nadat u de update van SP2 of nieuwer gemaakt heeft. Zie de volgende website voor details:
<http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Hij kan niet gebruikt worden met Windows 2000, Windows Me of Windows 98.
- Hij kan niet gebruikt worden met Mac OS (met ingang van februari 2010)

Gebruikersgids voor de USB-lezer/schrijver

Om gegevensverlies te voorkomen, of een onbruikbare geworden SDXC-geheugenkaart, dient u de lezer/schrijver niet uit de USB-poort te nemen of af te sluiten terwijl de PC nog aan het lezen of schrijven is.

Er wordt geen driver vereist.

1. Start de computer.
2. Verwijder het dopje en steek de lezer/schrijver in de USB-poort.
3. Plaats een SDXC-geheugenkaart in de opening van de lezer/schrijver, met het etiket naar de bovenzijde van de lezer/schrijver gekeerd.
4. Een icoon van de lezer/schrijver zal in "Mijn Computer" verschijnen.
5. Ga verder met de werking. Als u klaar bent en de LED met knipperen stopt, neem de SDXC-geheugenkaart dan uit, koppel de lezer/schrijver los en doe het dopje er weer op.

Het kan zijn dat het schrijven op de kaart onmogelijk is als een afwijkende werking plaatsvindt, zoals het wegnemen van de kaart of het uitschakelen van de stroom terwijl gegevens van de PC op de kaart geschreven worden. In dat geval wordt schrijven pas weer mogelijk nadat de volgende handelingen uitgevoerd zijn.

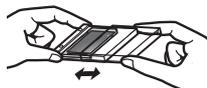
- 1 Klik met de rechter muistoets op de icoon van de driver van deze kaart in "Mijn Computer".
- 2 Klik op "Properties".
- 3 Selecteer de tab "Tools" en klik op "Check" in "Error check".
- 4 Vink "Correct file system error automatically" aan en klik op "Start".

Als de SDXC-geheugenkaart gebruikt wordt door deze rechtstreeks in de SD-kaartgleuf van uw computer te steken, controleer dan eerst de informatie die door de fabrikant van uw PC verstrekt is.

De SDXC-Geheugenkaart in en uit het doosje doen

Openen en sluiten van het doosje

Om beschadiging van de kaart te voorkomen, moet u het doosje met beide handen vasthouden wanneer u het opent of sluit.



De kaart in en uit het doosje doen

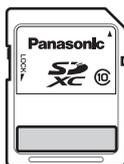
Schuif de kaart in of uit de lade om deze in of uit het doosje te doen. Zorg dat de kaart juist in de lade is geplaatst voordat u het doosje sluit.



Over schrijven op deze kaart

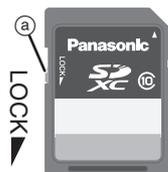
U kunt direct aantekeningen maken op deze kaart met een pen, enz.

- Niet te hard drukken want dit zou de kaart kunnen beschadigen. Let erop de metalen uiteinden niet te bevuilen.
- Gebruik een potlood of een gelijkaardig voorwerp om op de achterkant van de kaart te schrijven en geen schrijfbenodigdheden met een harde punt zoals een ballpoint pen.



Beveiliging van de opgenomen gegevens

- Schuif het schrijfbeveiligingsnokje (a) naar "LOCK". Ontgrendel het nokje wanneer u weer wilt opnemen of de gegevens op de kaart wilt bewerken.
- Verwijder de kaart niet en schakel het apparaat waarin de kaart wordt gebruikt niet uit terwijl gegevens worden gelezen of geschreven. Verwijder de batterijen niet wanneer u het apparaat op batterijen gebruikt. Elk van deze handelingen kan vernietiging van de gegevens veroorzaken.
- Maak reservekopieën van uw gegevens telkens wanneer dit mogelijk is. Panasonic wijst alle verantwoordelijkheid af voor het verlies van gegevens of voor andere schade die direct of indirect voortvloeit uit het verlies van gegevens.



Voorzorgsmaatregelen voor het hanteren en bewaren

- Als een herformattering vereist wordt, formateer de kaart dan met een compatibele uitrusting of gebruik de speciale formatteersoftware. U kunt problemen ondervinden met de compatibiliteit of de werking wanneer de kaart geformateerd wordt met formatteersoftware die reeds in uw PC aanwezig is. Zie voor de speciale formatteersoftware de website van Panasonic http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- De kaart niet uit elkaar halen of er iets aan wijzigen.
- U mag de kaart niet stoten, buigen, laten vallen, of nat maken.
- Raak de metalen aansluitingen niet aan met uw handen of met metalen voorwerpen.
- Haal het label op de kaart niet eraf.
- Bevestig geen andere labels of stickers op de kaart.

- Deze kaart niet opslaan op een plek die onderhevig is aan elektriciteit of elektrische ruis. Als de gastinrichting niet normaal werkt wegens de effecten van statische elektriciteit op de kaart, dan de kaart verwijderen van de gastinrichting en die opnieuw erin doen.
- Nadat u de kaart gebruikt heeft, deze in een in de handel verkrijgbare kaarthoes met antistatische elektriciteitsbehandeling of soortgelijke doen.
- De kaart niet in een auto leggen, die erg warm kan worden, of op plaatsen die erg warm kunnen worden, zoals in rechtstreeks zonlicht.
- Gebruik of bewaar de kaart niet op vochtige of stoffige plaatsen.
- Gebruik of bewaar de kaart niet op plaatsen die onderhevig zijn aan de werking van corrosieve gassen.

Over "CLASS 10" (SD-snelheidsklasse, Klasse 10)

"CLASS 10" stelt Klasse 10 van de snelheidsspecificatie voor inzake het continu schrijven tussen SDXC-compatibele uitrustingen en SDXC-geheugenkaarten (SD-snelheidsklasse), die gespecificeerd wordt door de SD-standaarden. Als de SDXC-compatibele uitrusting compatibel is met de SD-snelheidsklasse en de kaart van Klasse 10 aanbeveelt, dan zult u met gebruik van deze kaart stabiele opnames verkrijgen.

Aanwijzingen voor het wegdoen van deze kaart of voor overdragen van de eigendom ervan

- SDXC compatibele apparatuur kan voorzien zijn van de functies "Formatteren" en "Wissen". In de meeste gevallen echter zullen niet alle gegevens op de kaart volledig zijn gewist, ook niet als u deze functies hebt uitgevoerd. Wanneer u de kaart wegdoet of de eigendom ervan overdraagt, adviseren wij u volledig alle gegevens van de kaart te wissen met behulp van formatteringssoftware van Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html).
- Wanneer u een SDXC-geheugenkaart wegdoet, deze vernietigen of alle gegevens geheel verwijderen en u aan uw plaatselijke regels houden met betrekking tot scheiding en weggooiën van afval.
- SDXC logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® en Windows® 7 zijn of gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Apple, Mac OS zijn of gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Apple Inc. in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Andere namen of systemen en producten die in deze instructies genoemd worden zijn doorgaans gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de fabrikanten die het systeem of het product in kwestie ontwikkeld hebben.

FIGYELEM**Gyermekektől távol tartandó**

Lenyelés veszélye.

Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Szétszerelése vagy módosítása tilos

Emiatt ugyanis tűz vagy elektrizálódás történhet, vagy sérülhet az éppen használt berendezés.

Meghibásodás esetén a további használat tilos (Füst, kellemetlen szag vagy szokatlan hang előfordulásakor; folyadék vagy idegen tárgyak belülrre kerülésekor; vagy leejtés vagy sérülés után)

Az ilyen állapotban való használat tüzet okozhat.

ELŐSZÖR EZT OLVASSA EL

SDXC-memóriakártyákkal nem kompatibilis berendezés (például számítógép) használatakor Önt üzenet kérheti a kártya formattálására. Ennek elvégzése azonban törli az adatokat, tehát vesse el a kérést.

Az SDXC memóriakártyáról

Ezt az SDXC memóriakártyát kizárólag az SDXC szabványnak megfelelő készülékben lehet használni. Mielőtt használatba venné a kártyát, kérjük győződjön meg arról, hogy az Ön által használt készülék kompatibilis SDXC memóriakártyákkal.

Az SDXC kompatibilis berendezések kiválasztása

Nézze meg az SDXC logó jelzését, a berendezés használati útmutatóját, vagy a gyártó által adott ismertetőt.

- Felhívjuk a figyelmet arra, hogy SDXC-memóriakártyákkal nem kompatibilis berendezésben való használat esetén gond lehet a kártya kompatibilitásával, illetve adatvesztés történhet.

Ha Ön SDXC-memóriakártyákkal nem kompatibilis berendezésbe helyezi be az SDXC-kártyát, előfordulhat hogy

- "Ez a kártya meghibásodott", "Ez a kártya nem használható" stb. üzenet jelenik meg.
- "Szükséges a kártya formattálása" stb. üzenet vagy formattálási képernyő jelenik meg.
→ A formattálás kompatibilitási problémákat okoz, ezért Ön ne formattáljon.
- Nem kapcsol be az áramellátás.

Használat számítógéppel

A kártya számítógéppel való használatához szükséges a tartozék USB író/olvasó csatlakoztatása.

Az USB író/olvasó részletezését a "Az USB író/olvasó felhasználói segédlete" tartalmazza.

- Windows 7 rendszerrel azonnal használható.
- Windows Vista esetén SP1 vagy későbbi frissítés szükséges.
- Windows XP esetén SP2 vagy későbbi frissítés szükséges. Az SP2 vagy későbbi frissítés után alkalmazzon frissítő programot (KB955704). További részletek ezen a weboldalon: <http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Windows 2000, Windows Me vagy Windows 98 esetén nem használható.
- Mac OS rendszerrel nem használható. (2010. februári állapot)

Az USB író/olvasó felhasználói segédlete

Az adatvesztést vagy az SDXC-memóriakártya sérülését Ön úgy kerülheti el, hogy az adatok olvasása vagy írása közben nem veszi ki az író/olvasó kulcsot az USB aljzatból, illetve nem kapcsolja ki a számítógépet.

Nincs szükség meghajtóra.

1. Kapcsolja be a számítógépet.
2. Vegye le a sapkát és dugja be az író/olvasó kulcsot az USB aljzatba.
3. Az író/olvasó nyílásába helyezzen be egy SDXC-memóriakártyát úgy, hogy annak címkéje az író/olvasó kulcs teteje felé nézzen.
4. A "Sajátgép" alatt megjelenik az író/olvasó ikonja.
5. Kezdje meg a használatot. A befejezést, majd a LED villogásának megszűnését követően vegye ki az SDXC-memóriakártyát, majd húzza ki az író/olvasó kulcsot és tegye vissza a sapkát.

Előfordulhat, hogy nem lehet írni a kártyára ha helytelen művelet történik, például a kártya kihúzása vagy az áramellátás lekapcsolása, miközben a számítógép adatokat ír fel a kártyára. Ilyen esetben az alábbiak elvégzése után lesz ismét lehetséges a kártyára való írás.

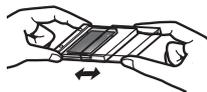
- 1 Jobb kattintás az ehhez a kártyához tartozó meghajtó ikonjára a "Sajátgép" alatt.
- 2 Kattintás a "Tulajdonságok" pontra.
- 3 Az "Eszközök" fül kiválasztása, majd kattintás a "Hibaellenőrzés" tétel "Ellenőrzés" fülére.
- 4 A "Fájrendszer hibáinak automatikus javítása" bejelölése, majd kattintás a "Start" fülre.

Ha Ön az SDXC-memóriakártyát közvetlenül a számítógép SD-kártya nyílásába kívánja helyezni, akkor előbb nézze meg a számítógép gyártója által adott ismertetőt.

Az SDXC memóriakártya eltávolítása és tárolása

A tok felnyitása és lezárása

A kártya sérülésének elkerülése érdekében felnyitáskor és lezáráskor mindkét kezével fogja meg a tokot.



A kártya eltávolítása és tárolása

Eltávolításkor és tároláskor a kártyát a tálcán csúsztassa. A tok lezárása előtt ügyeljen arra, hogy a kártya megfelelően helyezkedjen el a tálcán.



- Tilos a kártyát sztatikus elektromosságnak vagy elektromos zajnak kitett helyen használni vagy tárolni. Ha a befogadó eszköz a kártyát érintő sztatikus elektromosság hatásai miatt nem működik megfelelően, akkor vegye és újra helyezze be a kártyát.
- Használat után a kártyát tárolja kereskedelmi forgalomban kapható, antisztatikusan kezelt kártyatokban vagy hasonlóban.
- Ne hagyja autóban, ha az felforrósodhat, illetve nagyon melegé váló helyeken, például közvetlen napfénynek kitéve.
- Ne használja vagy tárolja párás vagy poros helyen.
- Ne használja vagy tárolja korrodáló hatású gáznak kitett helyen.

“CLASS 10” (SD sebességekategória, 10. kategória) tudnivalók

A “CLASS 10” a 10. specifikációs kategóriát jelenti az SDXC kompatibilis berendezések és az (SD sebességekategóriájú) SDXC-memóriakártyák közötti folyamatos írás sebességét illetően, az SD szabványok szerint. Ha az SDXC kompatibilis berendezés kompatibilis az SD sebességekategóriával és 10. kategóriás kártyát ajánl, akkor ezzel a kártyával zavartalan lesz a felvétel.

Figyelmeztetések a kártya selejtezésével és tulajdonjogának átruházásával kapcsolatban

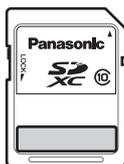
- Az SDXC szabvánnyal kompatibilis berendezések tartalmazhatják a “Formázás” és “Törlés” funkciót. Az esetek többségében azonban még ezen tevékenységek elvégzése után sem törlődik minden adat a kártyáról. A kártya selejtezése vagy tulajdonjogának átruházása során tanácsoljuk, hogy Panasonic formázó szoftvert használjon (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) annak érdekében, hogy valamennyi adat törlése megtörténjen.
- Kiselejtezés esetén semmisítse meg fizikailag az SDXC-memóriakártyát, vagy töröljön arról minden adatot és kövesse a hulladékok elkülönítésére és elhelyezésére vonatkozó helyi előírásokat.

- Az SDXC logó az SD-3C, LLC védjegye.
- A Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® és Windows® 7 a Microsoft Corporation Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegyei vagy védjegyei.
- Az Apple, Mac OS az Apple Inc. Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegyei vagy védjegyei.
- A jelen útmutatóban említett egyéb rendszerek vagy termékek neve általában az érintett rendszert vagy terméket kifejlesztő gyártók védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Tudnivalók a kártyára írásról

Tollal, stb. akár közvetlenül a kártyára is írhat.

- Kerülje a túlzott erőt, mert különben sérülhet a kártya. Vigyázzon, hogy a fémérintkezők ne piszkolódjának be.
- Ceruza vagy hasonló eszköz segítségével írhat a kártya hátoldalára, de ne használjon golyóstollat vagy más keményhegyű írószert.



Adatvédelem

- Kapcsolja az írásvédelmi kapcsolót (a) “LOCK” helyzetbe. Oldja a zárolást, ha ismét rögzíteni kíván a kártyára vagy szerkeszteni a rajta lévő adatokat.
- Adatok olvasása és írása közben ne távolítsa el a kártyát vagy kapcsolja ki a kártyát használó készüléket. Ne vegye ki az elemmel működő készülékből az elemeket. Az ilyen tevékenység adatvesztést okozhat.
- Lehetőség szerint mindig készítsen tartalékmásolatot adatairól. A Panasonic nem felel az adatvesztésért, illetve az adatvesztés által közvetlenül vagy közvetetten okozott károkért.



A kezelés és tárolás során betartandó óvintézkedések

- Ismételt formattálás szükségessége esetén a formattálást kompatibilis berendezésen vagy külön formattáló szoftverrel végezze el. A számítógépen levő formattáló szoftverrel való formattálás esetén gondok adódhatnak a kompatibilitással vagy a teljesítménnyel. A külön formattáló szoftverhez keresse fel a Panasonic weboldalát. http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Tilos a kártyát szétszedni vagy átalakítani.
- Ne üsse tárgyakhoz, ejtse le vagy tegye ki nedvesség hatásának a kártyát.
- Ne érintse meg a fém érintkezőket kézzel vagy fémtárgyakkal.
- Ne távolítsa el a címkét a kártyáról.
- Ne ragasszon a kártyára más címkét vagy matricát.

ADVERTENCIA

Mantenga lejos del alcance de los niños

Existe el peligro que se lo traguen.

Si se traga, buscar asesoramiento médico de inmediato.

No desarme ni modifique

Si lo hace se puede provocar un incendio, electrificación o daño en el equipo que se está usando.

Deje de usar cuando ocurre una falla

(Cuando se detecta humo, olor raro o ruido inusual, cuando líquido u objetos extraños entran, o cuando se cae o daña)

Si se usa en tales condiciones se puede provocar un incendio.

PRIMERO LEA ESTO

Es posible que se le pida que formatee la tarjeta cuando se usa con un equipo no compatible con la tarjeta de memoria SDXC (como una PC). Si lo hace se pueden perder los datos, asegúrese de cancelar.

Acerca de esta tarjeta de memoria SDXC

Esta tarjeta de memoria SDXC sólo se puede usar en un equipo compatible con SDXC. Antes de utilizar esta tarjeta, compruebe si su equipo es compatible con tarjetas de memoria SDXC.

Cómo revisar el equipo compatible con SDXC

Revise la marca del logotipo de SDXC, las instrucciones de apertura del equipo o la información suministrada por el fabricante.

- Tenga en cuenta que puede causar un problema con la compatibilidad de la tarjeta o se pueden perder los datos cuando se usa en un equipo no compatible con las tarjetas de memoria SDXC.

Cuando la tarjeta de memoria SDXC se inserta en un equipo no compatible con las tarjetas de memoria SDXC

- Se puede visualizar un mensaje que dice "Esta tarjeta está fallando", "Esta tarjeta no se puede usar", etc.
- Se puede visualizar un mensaje que dice "Esta tarjeta se debe formatear", etc., o una pantalla de formateo.
→ Causará un problema con la compatibilidad si se formatea, no lo haga.
- Es posible que no se encienda la energía.

Para usar en una PC

Use esta tarjeta en una PC conectando el reproductor/escritor USB incluido.

Para obtener detalles sobre el reproductor/escritor USB, lea "Guía del usuario para el reproductor/escritor USB".

- Lo puede usar tal como está con Windows 7.
- Para Windows Vista, se requiere una actualización a SP1 o posterior.
- Para Windows XP, se requiere una actualización a SP2 o posterior. Aplique el programa actualizado (KB955704) después actualizar a SP2 o posterior. Para obtener más detalles, consulte el siguiente sitio web:
<http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- No se puede usar con Windows 2000, Windows Me o Windows 98.
- No se puede usar con el Mac OS. (A partir de febrero de 2010)

Guía del usuario para el reproductor/escritor USB

Para evitar la pérdida de datos de la tarjeta de memoria SDXC, absténgase de sacar el reproductor/escritor de un puerto USB o de apagar la PC mientras está leyendo o escribiendo.

No se requiere un controlador.

1. Inicie el ordenador.
2. Saque la tapa y conecte el reproductor/escritor en el puerto USB.
3. Inserte una tarjeta de memoria SDXC, con su etiqueta mirando hacia el lado superior del reproductor/escritor, en la ranura del escritor/reproductor.
4. Aparecerá un icono del reproductor/escritor en "Mi ordenador".
5. Proceda con la operación. Al finalizar y cuando el LED deja de parpadear, saque la tarjeta de memoria SDXC, y desconecte y vuelva a tapar el reproductor/escritor como corresponda.

Es posible que no se pueda escribir en la tarjeta cuando ocurre un funcionamiento anormal, como sacar la tarjeta o apagar la energía mientras se escriben los datos desde la PC en la tarjeta. En tal caso, es posible que nuevamente no se pueda escribir realizando la siguiente operación.

- ❶ Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono que representa el controlador con esta tarjeta en "Mi ordenador".
- ❷ Haga clic en "Propiedades".
- ❸ Seleccione la ficha "Herramientas", y haga clic en "Revisión" en "Revisión del error".
- ❹ Coloque una marca de verificación en "Corregir automáticamente el error del sistema del archivo", y haga clic en "Inicio".

Para usar la tarjeta de memoria SDXC insertándola directamente en la ranura de la tarjeta SD en su computadora, asegúrese de revisar la información proporcionada por el fabricante para su PC.

Extracción y conservación de la tarjeta de memoria SDXC

Abertura y cierre de la caja

Sujete la caja con ambas manos cuando la abra y la cierre para impedir estropear la tarjeta.



Extracción y conservación de la tarjeta

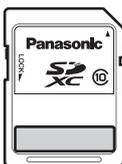
Deslice la tarjeta en la bandeja cuando la extraiga y la guarde. Asegúrese de que la tarjeta esté colocada correctamente en la bandeja antes de cerrar la caja.



Acerca de la escritura en esta tarjeta

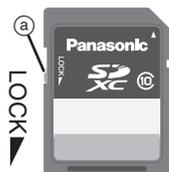
Puede escribir notas directamente en esta tarjeta con un lápiz, etc.

- Como puede dañar la tarjeta, no ponga demasiada fuerza. Tenga cuidado de no manchar los terminales metálicos.
- Use un lápiz o un elemento similar para escribir en el lado de reverso de la tarjeta, no use instrumentos de escritura con una punta dura, como un bolígrafo.



Protección de sus datos

- Ponga la perilla de protección contra escritura (A) en "LOCK". Desbloquee la perilla cuando quiera grabar o editar de nuevo la tarjeta.
- Mientras los datos están siendo leídos o escritos, no retire la tarjeta ni apague ningún equipo que la esté utilizando. No retire las pilas del equipo que funcione con ellas. Estas acciones pueden ser la causa de que se destruyan los datos.
- Haga copias de seguridad de sus datos siempre que sea posible. Panasonic no aceptará ninguna responsabilidad por ninguna pérdida de datos ni por pérdidas relacionadas directa o indirectamente con la pérdida de datos.



Precauciones para el manejo y la conservación

- Cuando es necesario formatear, formatee con el equipo compatible o use el software de formateo dedicado. Es posible que tenga un problema con la compatibilidad o el rendimiento cuando se formatea con el software de formateo que se incluye en su PC. Para obtener el software de formateo dedicado, consulte el sitio web de Panasonic. http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- No desarme ni modifique la tarjeta.
- No la golpee, doble, deje caer o moje.
- No toque los terminales metálicos con sus manos u objetos metálicos.
- No retire la etiqueta de la tarjeta.
- No coloque otras etiquetas o pegatinas.

- No use ni guarde la tarjeta en un lugar sujeto a electricidad estática o ruido eléctrico. Si el dispositivo central (host) no funciona normalmente debido a los efectos de la electricidad estática en la tarjeta, extraiga la tarjeta del dispositivo central y vuelva a insertarla.
- Después de usar la tarjeta, almacénela en una caja para tarjetas disponible en comercios con un tratamiento de electricidad anti estática o similar.
- No lo coloque dentro de un auto que se pueda calentar o en lugares que se calienten mucho, como bajo la luz solar directa.
- No la utilice ni la guarde en lugares húmedos o polvorientos.
- No la utilice ni la guarde en lugares expuestos a gases corrosivos.

Acerca de "CLASS 10" (Clase de velocidad SD, Clase 10)

"CLASS 10" representa la clase 10 de la especificación de velocidad sobre la escritura continua entre el equipo compatible con SDXC y las tarjetas de memoria SDXC (Clase de velocidad SD), especificados por las normas SD. Si el equipo compatible con SDXC es compatible con la Clase de velocidad SD y recomienda la tarjeta Clase 10, tendrá un funcionamiento de grabación estable usando esta tarjeta.

Precauciones acerca de la eliminación o la transferencia de propiedad de esta tarjeta

- Los equipos compatibles con SDXC pueden disponer de las funciones "Formatear" y "Borrar". Sin embargo, la mayoría de las veces no todos los datos de la tarjeta se borrarán completamente incluso después de ejecutar estas funciones. Cuando elimine o transfiera la propiedad de la tarjeta, le recomendamos que utilice el software de formateo de Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) para borrar por completo todos los datos de la tarjeta.
- Cuando deseche la tarjeta de memoria SDXC, destrúyala físicamente o borre todos los datos por completo y siga sus reglas locales de separación y eliminación de residuos.

- El símbolo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® y Windows® 7 son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Apple, Mac OS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Apple Inc. en Estados Unidos y otros países.
- Otros nombres de sistemas y productos mencionados en estas instrucciones generalmente son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de los fabricante que desarrollaron el sistema o el producto en cuestión.

VÝSTRAHA

Udržujte mimo dosah dětí.

Nebezpečí spolknutí.

V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Nerozebírejte a neupravujte

Mohlo by to vést k požáru, k zásahu elektrickým proudem nebo k poškození použitého zařízení.

V případě výskytu poruchy přestaňte používat (V případě výskytu jakékoli kouře, podivného zápachu, neobvyklého hluku; v případě vniknutí tekutin nebo cizích předmětů; nebo po pádu nebo poškození)

Použití v takových podmínkách může vést ke vzniku požáru.

PŘEDEVŠÍM SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE

Při použití karty na zařízení nekompatibilním s paměť ovými kartami SDXC (např. PC) se může stát, že budete vyzváni k formátování karty. Když tak učiníte, ztratíte všechna data uložená na kartě, proto se ujistěte, že takovou volbu zrušíte.

Informace o paměť ové kartě SDXC

Tato paměť ová karta SDXC může být použita pouze v zařízení kompatibilním se standardem SDXC. Před použitím karty se přesvědčte, zda je vaše zařízení kompatibilní s paměť ovými kartami SDXC.

Způsob ověření kompatibility zařízení s paměť ovými kartami SDXC

Zkontrolujte označení logem SDXC, návod k použití nebo informace dodané výrobcem.

- Uvědomte si, že použití na zařízení, které není kompatibilní s paměť ovými kartami SDXC, může způsobit problémy s kompatibilitou karty nebo ztrátu dat.

Při vložení paměť ové karty SDXC do zařízení, které není kompatibilní s paměť ovými kartami

- Může dojít k zobrazení hlášení "Na této kartě se vyskytla porucha", "Tuto kartu nelze použít" apod.
- Může dojít k zobrazení hlášení "Je potřebné formátování této karty" apod. nebo k zobrazení strany pro formátování.
→ Je to způsobeno problémem s kompatibilitou, a proto neprovádějte formátování.
- Může se stát, že nedojde k zapnutí napájení.

Použití na PC

Tuto kartu používejte na PC po připojení s příloženou USB čtečkou/zapisovačkou.

Podrobnější informace ohledně USB čtečky/zapisovačky najdete, když si přečtete "Uživatelská příručka pro USB čtečku/zapisovačku".

- Můžete ji použít v operačním systému Windows 7.
- Použití v operačním systému Windows Vista vyžaduje aktualizaci na SP1 nebo vyšší verzi.
- V případě operačního systému Windows XP je potřebná aktualizace na SP2 nebo vyšší verzi. Po aktualizaci na SP2 nebo vyšší verzi spusťte aktualizací program (KB955704). Podrobnější informace jsou uvedeny na následující internetové stránce:
<http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Použití v operačních systémech Windows 2000, Windows Me nebo Windows 98 není možné.
- Použití s Mac OS není možné. (Stav k únoru 2010)

Uživatelská příručka pro USB čtečku/zapisovačku

Aby se zabránilo ztrátě dat nebo poškození paměť ové karty SDXC, zabraňte, prosím, odpojení čtečky/zapisovačky z USB portu nebo vypnutí PC během čtení nebo zapisování.

Není potřebný žádný ovladač.

1. Restartujte počítač.
2. Sejměte uzávěr a zasuňte koncovku čtečky/zapisovačky do USB portu.
3. Vložte paměť ovou kartu SDXC do slotu čtečky/zapisovačky, obrácenou čelem směrem k její horní části.
4. Ve složce "Můj Počítač" se zobrazí ikona čtečky/zapisovačky.
5. Zahajte příslušnou činnost. Po jejím dokončení a poté, co příslušná LED přestane blikat, vyjměte paměť ovou kartu SDXC a odpojte koncovku čtečky/zapisovačky a nasadte na ni její uzávěr.

V případě výskytu poruchové činnosti, jako je např. vyjmutí karty nebo vypnutí napájení během zápisu dat z PC na kartu, se může stát, že zapisování na kartu nebude možné. V takovém případě bude zapisování znovu možné po provedení následující operace.

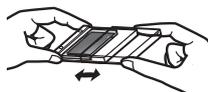
- 1 Klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu představující mechaniku s kartou ve složce "Můj Počítač".
- 2 Klikněte na "Vlastnosti".
- 3 Zvolte záložku "Nástroje" a klikněte na "Kontrola" v části "Kontrola chyb".
- 4 Zvolte položku "Automatická korekce chyby systémového souboru" a poté klikněte na "Start".

Za účelem použití paměť ové karty SDXC jejím přímým vložením do slotu pro SD karty na vašem počítači se ujistěte, že jste zkontrolovali související informace dodané výrobcem vašeho PC.

Vyjmutí a uložení SDXC karty

Otevření a uzavření pouzdra

Při otvírání a zavírání držte pouzdro oběma rukama, abyste zabránili poškození karty.



Vyjmutí a uložení karty

Při vyjímání karty z pouzdra i při jejím ukládání dbejte na to, aby byla zasunuta v držáku. Před uzavřením pouzdra zkontrolujte, zda je karta správně zasunuta do držáku.



- Nepoužívejte ani neskladujte tuto kartu na místech se statickou elektřinou nebo elektrickým rušením. Když hlavní zařízení nepracuje obvyklým způsobem následkem statické elektřiny na kartě, vyjměte kartu ze zařízení a znovu ji do něj vložte.
- Po použití kartu uložte do obalu na karty s antistatickou elektrickou úpravou, který je běžně dostupný v prodeji, nebo podobně.
- Nenechávejte ji uvnitř auta, které se může ohřát na vysokou teplotu, nebo na místech, která mohou být velmi teplá, jako např. v přímém dosahu slunečních paprsků.
- Nepoužívejte ani neskladujte kartu na místech svysokou vlhkostí nebo prašností.
- Nepoužívejte ani neskladujte kartu na místech vystavených působení korozivních výparů a plynů.

“CLASS 10” (Rychlostní třída paměťových karet SD, Třída 10)

“CLASS 10” představuje Třída 10 specifikace rychlosti týkající se zápisu mezi zařízením kompatibilním s SDXC a paměťovými kartami SDXC (Rychlostní třída SD), specifikovanou standardy SD. Když je zařízení kompatibilní s SDXC kompatibilní s rychlostní třídou SD a doporučuje použití karty Třída 10, v případě použití této karty budete mít zajištěn stabilní záznam.

Důležité informace o likvidaci či převedení vlastnictví této karty

- Zařízení kompatibilní s formátem SDXC může obsahovat funkce “Formátování” a “Vymazání”. Ve většině případů však nebudou všechna data z karty zcela vymazána ani po využití těchto funkcí. Při likvidaci nebo převedení vlastnictví karty doporučujeme použít formátovací software Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) a všechna data z karty úplně smazat.
- Při likvidaci paměťové karty SDXC fyzicky zničte samotnou kartu, vymažte všechna data a dodržujte vaši místní legislativu vymezující pravidla pro separaci a zahazování odpadu.

Zápis na tuto kartu

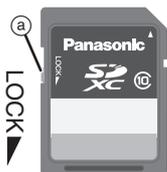
Můžete si zapisovat poznámky přímo na tuto kartu perem apod.

- Nepoužívejte přílišnou sílu, protože by mohlo dojít k poškození karty. Dávejte pozor, abyste nezašpinili kovové svorky.
- Pro psaní na kartu použijte tužku nebo něco obdobného a k psaní nepoužívejte nástroje s tvrdým hrotem, jako např. kuličkové pero.



Ochrana dat

- Přepněte přepínač ochrany proti zápisu (a) do polohy “LOCK”. Budete-li chtít na kartu zapisovat nebo změnit její obsah, přepněte přepínač zpět.
- Během čtení nebo zápisu dat kartu nikdy nevyjímáte ze zařízení, které s ní pracuje. Pokud je zařízení pracující skartou napájeno z baterií, nevyjímáte z něho baterie. Uvedené činnosti by mohly způsobit ztrátu nebo poškození dat.
- Pořizujte si, pokud to je možné, záložní kopie dat. Firma Panasonic není zodpovědná za poškození nebo ztrátu dat způsobené ať přímo nebo nepřímo výše uvedenými činnostmi.



Bezpečnostní pokyny pro manipulaci a skladování karty

- V případě, že je potřebné opětovné formátování, proveďte jej na kompatibilním zařízení nebo použijte specifický software pro formátování. Při použití softwaru, který je součástí vašeho PC, se může stát, že budete mít problémy s kompatibilitou nebo výkonností. Ohledně specifického softwaru konzultujte internetovou stránku firmy Panasonic. http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Kartu nerozebírejte a ani do ní nijak nezasahujte.
- Kartu neohýbejte, dbejte na to aby neupadla, nevystavujte ji nárazům nebo vlhkosti.
- Nedotýkejte se rukama kovových kontaktů karty.
- Neodstraňujte z karty přilepenou popisku.
- Nepřilepujte na kartu další popisky nebo štítky.

- Logo SDXC je ochrannou známkou společnosti SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® a Windows® 7 jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/ nebo v jiných zemích.
- Apple, Mac OS jsou registrovanými obchodními známkami nebo obchodními známkami Apple Inc. ve Spojených státech a/nebo v jiných zemích.
- Ostatní názvy systémů a výrobků, uvedené v tomto návodu, jsou obvykle registrovanými ochrannými známkami nebo ochrannými známkami výrobců, kteří příslušný systém nebo výrobek vyvinuli.

ADVARSEL**Opbevares uden for børns rækkevidde**

Fare for indtagelse.

Ved indtagelse opsøges omgående lægehjælp.

Må ikke skilles ad eller ændres

Tilsidesættelse af dette kan resultere i brand eller elektrisk stød, eller det benyttede udstyr kan blive beskadiget.

Stop anvendelse i tilfælde af funktionsfejl

(Hvis røg, mærkelig lugt eller usædvanlige lyde observeres, når væske eller fremmedlegemer er trængt ind, eller efter fald eller beskadigelse)

Anvendelse under sådanne forhold kan forårsage brand.

LÆS DETTE FØRST

Du kan blive bedt om at formatere kortet, hvis det bliver brugt til udstyr, som ikke er kompatibelt med SDXC-hukommelseskortet (såsom en pc). Hvis dette sker, kan det medføre tab af data, så sørg for at annullere.

Om dette SDXC-hukommelseskort

Dette SDXC-hukommelseskort kan kun anvendes sammen med udstyr, som er kompatibelt med SDXC. Før du tager dette kort i anvendelse, skal du sikre dig, at udstyret er kompatibelt med et SDXC-hukommelseskort.

Sådan tjekkes SDXC-kompatibelt udstyr

Tjek i henhold til SDXC-logoet, udstyrets brugervejledning eller de oplysninger, som producenten har leveret.

- Bemærk, at det kan medføre kompatibilitetsproblemer for kortet, eller data kan mistes, hvis det bruges på udstyr, som ikke er kompatibelt med SDXC-hukommelseskortet.

Når SDXC-hukommelseskortet indsættes i udstyr, som ikke er kompatibelt med SDXC-hukommelseskortet

- En meddelelse, som fortæller, at "Dette kort fungerer ikke korrekt", "Dette kort kan ikke benyttes" eller lignende, kan fremkomme.
- Meddelelsen "Dette kort skal formateres" eller tilsvarende vises, eller et formateringskærm-billede fremkommer.
→ Det vil føre til kompatibilitetsproblemer, hvis formatering gennemføres, så formatér ikke.
- Der bliver muligvis ikke tændt.

Benyttes til pc

Benyt dette kort til pc ved at tilslutte den medfølgende USB-reader/-writer.

For oplysninger om USB-reader/-writer henvises til "Brugervejledning til USB-Reader/Writer".

- Kan bruges sammen med Windows 7.
- Opdatering til SP1 eller senere version påkrævet til Windows Vista.
- Opdatering til SP2 eller senere version er påkrævet ved Windows XP. Tilføj opdateringsprogram (KB955704) efter opdatering til SP2 eller senere version. For yderligere oplysninger henvises til følgende hjemmeside: <http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Kan ikke benyttes til Windows 2000, Windows Me, eller Windows 98.
- Kan ikke benyttes til Mac OS (fra februar 2010)

Brugervejledning til USB-Reader/Writer

For at undgå tab af data eller beskadiget SDXC-memory-kort bør readeren/writeren ikke fjernes fra USB-porten, og pc'en må ikke lukkes ned under reader-/writer-processen.

Driver ikke påkrævet.

1. Start en computer.
2. Fjern hættten, og indsæt readeren/writeren i USB-porten.
3. Isæt et SDXC-hukommelseskort i stikket på readeren/writeren med mærkaten vendt mod oversiden af readeren/writeren.
4. Et reader/writer-ikon fremkommer i "Min Computer".
5. Fortsæt operationen. Ved afslutningen, og efter at LED'en stopper med at blinke, fjernes SDXC-hukommelseskortet, og readeren/writeren trækkes ud og opsummeres tilsvarende.

Det kan blive umuligt at skrive til kortet, hvis der opstår usædvanlige operationer såsom fjernelse af kortet, eller hvis der slukkes for strømmen, mens data bliver overført fra pc til kort. Hvis dette sker, bliver det igen muligt at skrive ved at gennemføre følgende:

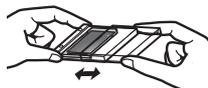
- 1 Højreklik på ikonet, som viser driveren med dette kort i, "Min computer".
- 2 Klik på "Egenskaber".
- 3 Vælg "Værktøjs"-knappen, og klik på "Tjek" i "Fejltjek".
- 4 Afkryds "Ret automatisk filsystemfejl", og klik på "Start".

For at kunne benytte SDXC-hukommelseskortet ved at indsætte det direkte i SD-kortet på din computer, skal du tjekke de oplysninger, som producenten har leveret sammen med in pc.

Håndtering og opbevaring af SDXC-hukommelseskort

Åbning og lukning af etuiet

Brug begge hænder, når du åbner og lukket etuiet, så kortet ikke tager skade.



Udtagning og opbevaring af kortet

Skyd kortet langs rillerne, når du udtager og opbevarer det. Sørg for at kortet ligger rigtigt mellem rillerne, før du lukker etuiet.



Om at skrive på kortet

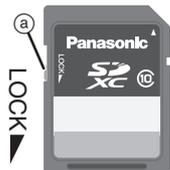
Du kan skrive noter direkte på kortet med en pen osv.

- Brug ikke for mange kræfter. Det kan ødelægge kortet. Pas på, at metalpolerne ikke bliver plettede.
- Brug en blyant eller lignende til at skrive på bagsiden af kortet, men ikke et skriveredskab med hård spids som for eksempel en kuglepen.



Beskyt dine data

- Sæt skrivebeskyttelsen (a) i "LOCK" stillingen. Slå skrivebeskyttelsen fra, når du vil optage på kortet eller redigere det.
- Mens data læses eller skrives, bør du ikke udtage kortet eller slukke for det udstyr, som bruger kortet. Lad være med at fjerne batterierne fra batteridrevet udstyr. Ellers risikerer du, at data går tabt.
- Sikkerhedskopier dine data, hvor det er muligt. Panasonic kan ikke gøres ansvarlig for nogen form for datatab eller tab, som direkte eller indirekte skyldes datatab.



Forholdsregler ved håndtering og opbevaring

- Når reformatering er påkrævet, skal dette udføres med kompatibelt udstyr eller brug af dedikeret formaterings-software. Der kan opstå kompatibilitets- eller driftsproblemer, hvis formateringen sker ved hjælp af det formaterings-software, som følger med din pc. For dedikeret formaterings-software henvises til Panasonic's hjemmeside. http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Skil ikke kortet ad, og foretag ikke ændringer på det.
- Lad være med at slå på kortet, tabe det eller gøre det vådt.
- Lad være med at berøre metal kontakterne med hænderne eller metalgenstande.
- Lad være med at fjerne etiketten fra kortet.
- Lad være med at sætte andre etiketter eller klistermærker på kortet.

- Undgå at bruge eller opbevare dette kort på et sted, hvor der kan opstå statisk elektricitet eller elektrisk støj. Hvis enheden ikke fungerer normalt på grund af statisk elektricitet på kortet, skal du fjerne kortet fra enheden og sætte det i påny.
- Når du brugt kortet, skal du opbevare det i en almindelig kortæske, som er behandlet mod antistatisk elektricitet, eller lignende.
- Benyt ikke i en bil, som kan blive meget varm, eller på steder, som kan blive meget varme såsom direkte sollys.
- Lad være med at bruge eller opbevare kortet på støvede eller fugtige steder.
- Lad være med at bruge eller opbevare kortet på steder, hvor det udsættes for ætsende luftarter.

Om "CLASS 10" (SD-hastighedsklasse, klasse 10)

"CLASS 10" repræsenterer klasse 10 af hastighedsspecifikationen vedrørende fortsat udskrift mellem SDXC-kompatibelt udstyr og SDXC-hukommelseskort (SD-hastighedsklasse), specificeret ved SD-standarderne. Hvis det SDXC-kompatible udstyr er kompatibelt med SD-hastighedsklassen, og klasse-10 kortet anbefales, vil du opnå stabil optagelse ved at benytte dette kort.

Forholdsregler ved bortskaffelse og overdragelse af dette kort

- SDXC-kompatibelt udstyr kan indeholde funktionerne "Formater" og "Slet". I de fleste tilfælde vil det ikke være alle data på kortet, som slettes, og det gælder også, selvom disse funktioner er udført. Når kortet skal bortskaffes, eller kortet overdrages til en anden, anbefaler vi, at der anvendes formateringssoftware fra Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html), så alle dataene på kortet slettes.
- Når du bortskaffer SDXC-memorykort, skal det destrueres fysisk, eller alle dataene skal helt slettes, og du skal følge de lokale regler for sortering og bortskaffelse af affald.

- SDXC-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® og Windows® 7 er enten registrerede varemærker eller varemærker ejet af Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
- Apple, Mac OS er enten registrerede varemærker eller varemærker ejet af Apple Inc. i USA og/eller andre lande.
- Andre navne på systemer og produkter omtalt i denne vejledning vil normalt være registrerede varemærker eller varemærker ejet af de producenter, som har udviklet det omtalte system eller produkt.

OSTRZEŻENIE

Przechowywać poza zasięgiem dzieci

Niebezpieczeństwo połknięcia.

W przypadku połknięcia, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Nie rozbierać ani nie modyfikować

Może to spowodować pożar lub porażenie prądem oraz uszkodzić używane urządzenie.

W przypadku wystąpienia usterki, zaprzestać użytkowania

(W przypadku wydobywania się dymu, nietypowej woni lub hałasu, w przypadku przedostania się wody lub ciała obcego do wnętrza bądź w przypadku upuszczenia lub uszkodzenia)

Użytkowanie w takich warunkach może być przyczyną pożaru.

PRZECZYTAJ NAJPIERW

W przypadku używania karty w urządzeniu niekompatybilnym z kartami pamięci SDXC (np. komputerze) może zostać wyświetlony komunikat informujący o konieczności sformatowania karty. Formatowanie spowoduje utratę danych, w związku z czym należy wybrać opcję "Anuluj".

Informacje dotyczące karty pamięci SDXC

Tej karty pamięci SDXC można używać jedynie w sprzęcie zgodnym z systemem SDXC. Przed użyciem karty należy sprawdzić, czy posiadany sprzęt jest zgodny z kartami pamięci SDXC.

Sprawdzanie kompatybilności urządzenia z SDXC

Sprawdzić, czy urządzenie jest oznakowane logo SDXC, zajrzeć do instrukcji lub zapoznać się z informacjami dostarczonymi przez producenta.

- Użytkowanie w urządzeniu niekompatybilnym z kartami pamięci SDXC może spowodować problem z kompatybilnością karty lub utratę danych.

Po włożeniu karty pamięci SDXC do urządzenia niekompatybilnego z kartami pamięci SDXC

- Może zostać wyświetlony komunikat "Usterka karty" lub "Nie można użyć tej karty" itp.
- Może zostać wyświetlony komunikat "Karta musi zostać sformatowana" itp. lub ekran formatowania.
→ Sformatowanie karty spowoduje problem z kompatybilnością, w związku z czym nie należy jej formatować.
- Nie będzie możliwe włączenie urządzenia.

Używanie w komputerze

Karty tej można używać w komputerze PC, podłączając dołączony czytnik/nagrywarkę USB.

Szczegółowe informacje na temat czytnika/nagrywarki USB znajdują się w "Instrukcja użytkownika czytnika/nagrywarki USB".

- Można używać bez konieczności zmian w systemie Windows 7.
- Dokonać aktualizacji do SP1 lub nowszego w przypadku systemu Windows Vista.
- Dokonać aktualizacji do SP2 lub nowszego w przypadku systemu Windows XP. Zainstalować poprawkę (KB955704) po dokonaniu aktualizacji do SP2 lub nowszego. Szczegółowe informacje zostały podane na stronie: <http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Nie można używać w przypadku systemu Windows 2000, Windows Me lub Windows 98.
- Nie można używać w przypadku systemu Mac OS. (stan na luty 2010)

Instrukcja użytkownika czytnika/nagrywarki USB

Aby uniknąć utraty danych lub uszkodzenia karty pamięci SDXC, nie należy odłączać czytnika/nagrywarki od portu USB lub wyłączać komputera podczas odczytu lub zapisu.

Nie jest wymagany specjalny sterownik.

1. Uruchom komputer.
2. Zdejmij osłonę i podłącz czytnik/nagrywarkę do portu USB.
3. Włóż kartę pamięci SDXC do gniazda w czytniku/nagrywarkę, etykietą do góry.
4. W oknie "Mój komputer" pojawi się ikona czytnika/nagrywarki.
5. Wykonaj wymagane operacje z wykorzystaniem karty. Po zakończeniu i zgaśnięciu kontrolki LED, wyjmij kartę pamięci SDXC, odłącz czytnik/nagrywarkę i załóż osłonę.

Zapisywanie na karcie może się stać niemożliwe w przypadku wykonywania niedozwolonych czynności, jak np. wyjęcie karty lub wyłączenie zasilania podczas zapisywania na karcie danych z komputera. W takim przypadku zapisywanie stanie się możliwe po wykonaniu poniższych czynności.

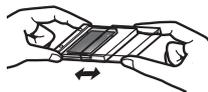
- 1 Kliknij prawym klawiszem myszy ikonę napędu z kartą w oknie "Mój komputer".
- 2 Kliknij "Właściwości".
- 3 Wybierz kartę "Narzędzia" i kliknij "Sprawdź" w opcji "Sprawdzanie błędów".
- 4 Zaznacz opcję "Automatycznie napraw błędy systemu plików" i kliknij "Rozpocznij".

W celu używania karty pamięci SDXC bezpośrednio w gnieździe karty SD w komputerze, należy się zapoznać z informacjami dostarczonymi przez producenta komputera.

Wymywanie i przechowywanie karty pamięci SDXC

Otwieranie i zamykanie pudełka

Trzymaj pudełko obiema rękami podczas otwierania i zamykania go, aby zapobiec uszkodzeniu karty.



Wymywanie i przechowywanie karty

Przesuń kartę na tacy, wyjmując i przechowując ją. Upewnij się, że karta jest poprawnie ułożona na tacy zanim zamkniesz pudełko.



- Nie używaj lub nie przechowuj jej w miejscach narażonych na działanie elektryczności statycznej lub szumów spowodowanych przez urządzenia elektryczne. Jeżeli urządzenie główne nie pracuje prawidłowo na skutek oddziaływania elektryczności statycznej na kartę, wyjmij kartę z urządzenia głównego i włóż ją ponownie.
- Po zakończeniu korzystania z karty, należy ją umieścić w dostępnym w sprzedaży futerale z antystatycznym wykończeniem lub podobnym opakowaniu.
- Nie zostawiaj karty we wnętrzu samochodu, w którym może się stać bardzo gorąco, ani w innych miejscach, w których występują wysokie temperatury, np. miejscach nasłonecznionych.
- Nie używaj lub nie przechowuj jej w miejscach zawilgoconych lub zakurzonych.
- Nie używaj lub nie przechowuj jej w miejscach narażonych na działanie gazów powodujących korozję.

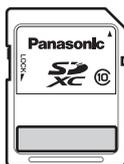
Informacje o "CLASS 10" (SD Speed Class, Klasa 10)

"CLASS 10" oznacza klasę 10 specyfikacji szybkości ciągłego zapisu pomiędzy urządzeniem kompatybilnym z SDXC a kartami pamięci SDXC (SD Speed Class), określonej przez standardy SD. Jeżeli urządzenie kompatybilne z SDXC jest kompatybilne z SD Speed Class i zalecane jest stosowanie w nim karty klasy 10, karta ta zapewni stabilne nagrywanie.

Informacje dotyczące pisania na karcie

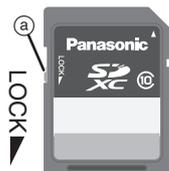
Można pisać na karcie, używając pisaków itp.

- Pisząc, nie naciskaj zbyt mocno, gdyż może to uszkodzić kartę. Uwważaj, aby nie zabrudzić metalowych styków.
- Do pisania na odwrocie karty należy używać ołówka lub podobnego przyboru do pisania; nie należy używać przyborów do pisania z twardą końcówką, np. długopisu.



Zabezpieczenie Twoich danych

- Ustaw przełącznik zabezpieczenia zapisu (a) w pozycji "LOCK". Odblokuj, gdy chcesz ponownie zapisać lub edytować kartę.
- Podczas odczytywania lub zapisywania danych nie wyjmuj karty, ani nie wyłączaj urządzenia, które korzysta z karty. Nie wyjmuj baterii z urządzenia, które jest zasilane bateriami. Te czynności mogą spowodować skasowanie danych.
- Zrób kopie bezpieczeństwa danych, gdzie tylko jest to możliwe. Firma Panasonic nie bierze odpowiedzialności za utratę danych lub stratę bezpośrednio lub pośrednio spowodowaną przez utratę danych.



Uwagi dotyczące utylizacji lub przekazywania prawa własności do karty

- W przypadku sprzętu zgodnego z systemem SDXC mogą być dostępne funkcje "Format" i "Kasuj". Jednakże w większości przypadków nie wszystkie dane na karcie zostaną całkowicie usunięte po przeprowadzeniu tych operacji. W razie utylizacji lub przekazywania prawa własności do karty zalecamy skorzystanie z oprogramowania do formatowania firmy Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html), aby całkowicie usunąć dane z karty.
- W przypadku utylizacji karty pamięci SDXC, należy ją fizycznie zniszczyć lub całkowicie wykasować wszystkie dane oraz przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie segregowania i utylizacji odpadów.

Ostrzeżenia dotyczące obsługi i przechowywania

- W przypadku, gdy wymagane jest ponowne formatowanie, należy sformatować w kompatybilnym urządzeniu lub przy użyciu specjalnego oprogramowania do formatowania. W przypadku formatowania przy użyciu oprogramowania do formatowania dołączonego do komputera, może wystąpić problem z kompatybilnością lub funkcjonowaniem. Informacje na temat specjalnego oprogramowania do formatowania znajdują się na stronie internetowej firmy Panasonic. http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Nie należy demontować ani modyfikować karty.
- Nie uderzaj, nie zginaj, nie upuszczaj i nie zamaczaj jej.
- Nie dotykaj metalowych gniazd rękami lub przedmiotami metalowymi.
- Nie usuwaj nalepek z karty.
- Nie naklejaj innych nalepek lub naklejek.

- Logo SDXC jest znakiem towarowym SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® i Windows® 7 są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Apple, Mac OS są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Pozostałe nazwy systemów i produktów wymienione w niniejszej instrukcji są zazwyczaj znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi producentów, którzy opracowali dany system lub produkt.

UYARI**Çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.**

Yutma tehlikesi vardır.

Yutulması halinde derhal tıbbi yardım alın.

Parçalara ayırmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.

Aksi takdirde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir ya da kullanılan cihaz zarar görebilir.

Herhangi bir arıza halinde kullanmayın.

(Duman, garip bir koku, olağan dışı bir ses tespit edildiğinde, içine sıvı ya da yabancı madde girdiğinde veya düşürüldükten ya da zarar gördükten sonra)

Bu gibi durumlarda kullanmak yangına neden olabilir.

ÖNCE BUNU OKUYUN

SDXC hafıza kartıyla uyumlu olmayan bir cihazla (bilgisayar gibi) kullanırken kartı biçimlendirmeniz istenebilir. Bu durumda bilgileriniz silineceği için kartı biçimlendirmeyin.

Bu SDXC hafıza kartı hakkında

Bu SDXC hafıza kartı sadece SDXC uyumlu bir cihazla kullanılabilir. Kartı kullanmadan önce, cihazınızın SDXC hafıza kartlarıyla uyumlu olduğundan lütfen emin olun.

SDXC uyumlu cihaz kontrolü

SDXC logo işareti olup olmadığını, cihazın kullanım talimatlarını veya üretici tarafından verilen bilgileri kontrol edin.

- SDXC hafıza kartıyla uyumlu olmayan bir cihazda kullanırken kart uyumuyla ilgili bir sorun meydana gelebileceğini veya verilerin silinebileceğini unutmayın.

SDXC hafıza kartı SDXC hafıza kartıyla uyumlu olmayan bir cihaza takıldığında

- “Bu kart arızalı”, “Bu kart kullanılamaz” gibi bir mesaj ekrana gelebilir.
- “Bu kartın biçimlendirilmesi gerek” gibi bir mesaj ya da biçimlendirme ekranı belirebilir.
→ Kart biçimlendirilirse uyumlu ilgili bir sorun meydana gelebileceği için kartı biçimlendirmeyin.
- Kart açılmayabilir.

Bilgisayarda kullanmak için

Bu kartı ürünle birlikte verilen USB okuyucu/yazıcı ile bağlayarak bilgisayarda kullanın.

USB okuyucu/yazıcı ile ilgili ayrıntılı bilgi için “USB Okuyucu/ Yazıcı Kullanım Kılavuzu”nu okuyun.

- Windows 7 ile güncelleme yapmadan kullanabilirsiniz.
- Windows Vista için SP1 veya üzeri gereklidir.
- Windows XP için SP2 veya üzeri gereklidir. SP2 veya üzeri sürümüne güncelledikten sonra güncelleme programını (KB955704) çalıştırın. Ayrıntılı bilgi için şu web sitesine bakın: <http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Windows 2000, Windows Me veya Windows 98 ile kullanılamaz.
- Mac OS ile kullanılamaz. (Şubat 2010 itibarıyla)

USB Okuyucu/Yazıcı Kullanım Kılavuzu

Verilerin silinmesini veya SDXC hafıza kartının zarar görmesini önlemek için lütfen okuma veya yazma işlemi sırasında okuyucuyu/yazıcıyı USB portundan çıkarmayın ya da bilgisayarı kapatmayın.

Sürücü gerekmez.

1. Bilgisayarı açın.
2. Kapağı çıkarın ve okuyucuyu/yazıcıyı USB portuna takın.
3. Etiketli tarafı yukarı gelecek şekilde SDXC hafıza kartını okuyucu/yazıcı yuvasına takın.
4. “Bilgisayarım” bölümünde bir okuyucu/yazıcı ikonu belirir.
5. İşleme devam edin. İşlem tamamlandı LED ışığının yanıp sönmesi durduktan sonra SDXC hafıza kartını çıkarın ve okuyucuyu/yazıcıyı çıkarıp kapağı takın.

Bilgisayardan karta veri yazılırken kartın çıkarılması veya bilgisayarın kapatılması gibi anormal işlemler nedeniyle karta veri yazılamayabilir. Bu gibi bir durumda, aşağıdaki işlem yapılarak yazma işlemine devam edilebilir.

1. “Bilgisayarım”da bu kartla ilgili sürücü ikonuna sağ tıklayın.
2. “Özellikler” üzerine tıklayın.
3. “Araçlar” sekmesini seçin ve “Hata kontrolü” kısmında “Kontrol et” üzerine tıklayın.
4. “Dosya sistem hatasını otomatik olarak düzelt” seçeneğini işaretleyin ve “Başlat” üzerine tıklayın.

SDXC hafıza kartını doğrudan bilgisayarınızın SD kart yuvasına takarak kullanmak için bilgisayarınızın üretici tarafından verilen bilgileri mutlaka kontrol edin.

SDXC hafıza kartının çıkarılması ve muhafazası

Kutunun açılıp kapatılması

Kartın hasar görmesini önlemek için kutuyu açıp kapatırken iki elinizle de tutun.



Kartın çıkarılması ve muhafazası

Kartı çıkarıp muhafaza ederken, kartı kart yuvasında kaydırın. Kutuyu kapatmadan önce kartın yuvaya doğru şekilde yerleştiğinden emin olun.



- Bu kartı statik elektrik veya elektriksel gürültüye maruz kalan yerlerde kullanmayın ve muhafaza etmeyin. Kartın takıldığı cihaz karttaki statik elektriğin etkisiyle normal çalışmıyorsa kartı cihazdan çıkarıp tekrar takın.
- Kartı kullandıktan sonra, antistatik elektrik koruması veya benzeri olan piyasada satılan bir kart kutusunda muhafaza edin.
- Araba veya direkt güneş ışığına maruz kalan ortamlar gibi çok sıcak olabilecek yerlerde bırakmayın.
- Nemli veya tozlu ortamlarda saklamayın.
- Aşındırıcı gazların olduğu ortamlarda saklamayın.

“CLASS 10” (SD Hız Sınıfı, 10. Sınıf) ile ilgili önemli notlar

“CLASS 10” SDXC uyumlu cihaz ve SDXC hafıza kartları (SD Hız Sınıfı) arasında SD Standartları tarafından belirlenmiş sürekli yazma ile ilgili 10. Sınıf hız özelliğidir. SDXC uyumlu cihaz SD Hız Sınıfı ile uyumlu ve 10. Sınıf kart tavsiye ediyor ise, bu kartı kullanarak sorunsuz bir kayıt yapabilirsiniz.

Karta yazma ile ilgili önemli notlar

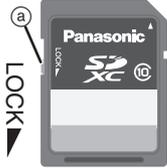
Bu kart üzerine kalemle yazı yazabilirsiniz.

- Fazla bastırmayın, karta zarar verebilirsiniz.
- Metal terminalleri boyamamaya özen gösterin.
- Kartın arka yüzüne yazı yazmak için kurşun kalem vb. kullanın, tükenmez kalem gibi sert uçlu yazma gereçlerini kullanmayın.



Bilginizi Korumak İçin

- Yazım koruma kilidini (a) “LOCK” (KİLİTLİ) konumuna getirin. Karta tekrar kayıt yapmak veya kartta değişiklik yapmak için kilidi açın.
- Veriler okunurken veya yazılırken, kartı cihazdan çıkarmayın veya kartı kullanan cihazı kapatmayın. Pille çalışan cihazların pilini çıkarmayın. Bu tip hareketler karttaki verilerin zarar görmesine neden olabilir.
- Mümkün oldukça verinizi yedekleyin. Veri kaybından direkt veya dolaylı olarak oluşacak veri kayıplarından veya kayıplardan Panasonic sorumlu tutulamaz.



Kullanma ve Saklama Önlemleri

- Kartın biçimlendirilmesi gerektiğinde, uyumlu bir cihazla biçimlendirin veya ilgili biçimlendirme yazılımını kullanın. Bilgisayarınızda bulunan biçimlendirme yazılımı ile biçimlendirirken uyum veya performansla ilgili bir sorun meydana gelebilir. İlgili biçimlendirme yazılımı için Panasonic Web Sitesine bakınız: http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Kartı parçalara ayırmayın veya kart üzerinde değişiklik yapmayın.
- Darbelere maruz bırakmayın, bükmeyin, düşürmeyin veya ıslatmayın.
- Metal terminalere elinizi veya metal cisimleri değdirmeyin.
- Kartın üzerindeki etiketi sökmeysin.
- Başka etiket yapıştırmayın.

Kartın atılması veya el değiştirmesi durumunda dikkate alınması gereken noktalar

- SDXC uyumlu cihazlar, “Formatla” ve “Sil” fonksiyonlarına sahip olabilir. Ancak, bu işlemlerin yapılmasına karşın, çoğu zaman karttaki verilerin tümü tamamen silinmez. Kartın atılması veya el değiştirmesi söz konusu olduğunda, karttaki tüm bilgileri tamamen silmek için Panasonic formatlama yazılımını (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) kullanmanızı öneririz.
- SDXC hafıza kartını elden çıkarırken, fiziksel olarak imha edin ya da kartta kayıtlı bütün verileri silin ve yerel atık ayrıştırma ve bertaraf kurallarına uyun.

- SDXC Logosu SD-3C, LLC'nin ticari markasıdır.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® ve Windows® 7 Microsoft Corporation'ın ABD ve/veya diğer ülkelerdeki tescilli ticari ya da ticari markalarıdır.
- Apple, Mac OS, Apple Inc.in ABD ve/veya diğer ülkelerdeki tescilli ticari ya da ticari markalarıdır.
- Bu talimatlarda belirtilen diğer sistem ve ürün isimleri, ilgili sistemi veya ürünü geliştiren kurumun tescilli ticari ya da ticari markalarıdır.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Хранить в недоступном для детей месте

Опасность проглатывания.

В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу.

Запрещается разбирать или модифицировать

Это может привести к пожару или поражению электрическим током, а также повредить используемое оборудование.

При возникновении неисправностей прекратите использование

(В случае обнаружения любого дыма, странного запаха, необычного шума; при попадании внутрь жидкостей или посторонних предметов; или после падения либо повреждения)

Использование в таких условиях может привести к пожару.

ПРОЧТИТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ

При использовании с оборудованием, не совместимым с картами памяти SDXC (например, ПК), может появиться предложение отформатировать карту. Форматирование приведет к потере данных, поэтому обязательно отмените эту операцию.

О данной карте памяти SDXC

Эта карта памяти SDXC может использоваться только с оборудованием, совместимым с SDXC. Перед использованием данной карты убедитесь, что ваше оборудование совместимо с картами памяти SDXC.

Как проверить совместимость оборудования с SDXC

Проверьте наличие маркировки с логотипом SDXC, см. инструкцию по эксплуатации оборудования или информацию, предоставляемую производителем.

- Обратите внимание, что использование с оборудованием, не совместимым с картами памяти SDXC, может создать проблемы с совместимостью карты или привести к потере данных.

Когда карта памяти SDXC вставлена в оборудование, не совместимое с картами памяти SDXC

- Может отобразиться сообщение “Данная карта неисправна”, “Данная карта не может быть использована” и т. п.
- Может появиться сообщение “Данную карту необходимо отформатировать” и т. д. или экран форматирования. → В случае форматирования возникнут проблемы с совместимостью, поэтому не выполняйте форматирование.
- Питание может не включаться.

Использование с ПК

Используйте данную карту с ПК, подключив поставляемое в комплекте USB-устройство считывания/записи.

Сведения о USB-устройстве считывания/записи приведены в “Руководство по эксплуатации USB-устройства считывания/записи”.

- Карту можно использовать с Windows 7 без внесения каких-либо изменений.
- Для Windows Vista требуется обновление до SP1 или более поздней версии.
- Для Windows XP требуется обновление до SP2 или более поздней версии. Используйте программу обновления (KB955704) после обновления до SP2 или более поздней версии. Подробные сведения приведены на веб-сайте <http://support.microsoft.com/?kbid=955704>
- Использование с Windows 2000, Windows Me или Windows 98 не предусмотрено.
- Использование с Mac OS не предусмотрено (по состоянию на февраль 2010 г.).

Руководство по эксплуатации USB-устройства считывания/записи

Во избежание потери данных или повреждения карты памяти SDXC не извлекайте устройство считывания/записи из разъема USB и не выключайте ПК во время считывания или записи.

Драйвер не требуется.

1. Включите компьютер.
2. Снимите крышку и вставьте устройство считывания/записи в разъем USB.
3. Вставьте карту памяти SDXC, повернув ее этикеткой к верхней стороне устройства считывания/записи, в слот устройства считывания/записи.
4. В папке “Мой компьютер” появится значок устройства считывания/записи.
5. Карта готова к работе. После завершения процедур, когда светодиод перестанет мигать, извлеките карту памяти SDXC, отсоедините устройство считывания/записи и наденьте на него крышку.

После недопустимых действий, например извлечения карты или выключения питания во время записи данных с ПК на карту, записывание на карту может оказаться невозможным. В таком случае возможность записи можно возобновить, выполнив следующие действия.

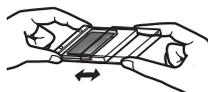
- 1 Щелкните правой кнопкой значок, представляющий том с данной картой в папке “Мой компьютер”.
- 2 Выберите “Свойства”.
- 3 Перейдите на вкладку “Сервис” и нажмите кнопку “Выполнить проверку” в разделе “Проверка тома на наличие ошибок”.
- 4 Установите флажок “Автоматически исправлять системные ошибки” и нажмите кнопку “Запуск”.

Для использования карты памяти SDXC при вставке ее непосредственно в слот для карт SD на компьютере обязательно ознакомьтесь с информацией, предоставляемой изготовителем ПК.

Удаление и хранение карты памяти SDXC

Открытие и закрывание футляра

Держите футляр обеими руками при его открытии и закрывании для предотвращения повреждения карты.



Удаление и хранение карты

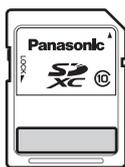
Задвиньте карту в отсек при её удалении и хранении. Перед закрыванием футляра убедитесь в том, что карта вставлена в отсек правильно.



О надписях на данной карте

Можно записывать примечания непосредственно на данную карту с помощью ручки и т. д.

- Не применяйте чрезмерную силу, поскольку это может привести к повреждению карты. Следите за тем, чтобы не испачкать металлические клеммы.
- Для записи на обратной стороне карты используйте карандаш или аналогичный предмет. Не пишите принадлежностями с твердым наконечником, например шариковой ручкой.



Защита Ваших данных

- Передвиньте переключатель защиты от записи (a) в положение "LOCK". Разблокируйте, когда Вы хотите записать или отредактировать карту повторно.
- Во время прочтения или записи данных не удаляйте карту и не выключайте никакое оборудование, использующее карту. Не удаляйте батареи из оборудования, работающего от батарей. Эти действия могут вызвать разрушение данных.
- Сделайте запасные копии Ваших данных, когда это возможно. Фирма Panasonic не несет ответственность за утерю данных или потери, вызванные посредственно или непосредственно утерей данных.



Меры предосторожности при обращении и хранении

- Если требуется повторное форматирование, выполните его на совместимом оборудовании или используйте специальное программное обеспечение для форматирования. В случае форматирования с помощью ПО для форматирования, поставляемого вместе с ПК, может возникнуть проблема с совместимостью или производительностью. Специальное ПО для форматирования см. на веб-сайте Panasonic http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Запрещается разбирать или изменять карту.
- Не прикладывайте усилие, не изгибайте, не роняйте и не подвергайте воздействию влаги.
- Не прикасайтесь к металлическим разъемам руками или металлическими предметами.
- Не отклеивайте этикетку с карты.
- Не приклеивайте другие этикетки или наклейки.

- Запрещается использовать или хранить данную карту в месте, подверженному действию статического электричества или электрических помех. Если главное устройство не работает нормально ввиду воздействия статического электричества на карту, извлеките карту из главного устройства и вставьте ее снова.
- После использования карты храните ее в имеющемся в продаже футляре для карты с антистатической обработкой или в аналогичном месте.
- Не помещайте карту внутрь машины, которая может сильно нагреться, не кладите ее в места, которые могут сильно нагреться, например под прямыми солнечными лучами.
- Не используйте и не храните во влажных или пыльных местах.
- Не используйте и не храните в местах, подверженных воздействию коррозионных газов.

О "CLASS 10" (SD Speed Class, класс 10)

"CLASS 10" представляет класс 10 по классификации скорости в отношении непрерывной записи между оборудованием, совместимым с SDXC, и картами памяти SDXC (SD Speed Class), согласно стандартам SD. Если оборудование, совместимое с SDXC, совместимо с SD Speed Class, и рекомендуется использовать карту класса 10, операции записи при использовании данной карты будут выполняться стабильно.

Предосторожности при утилизации или передаче владения данной картой

- Оборудование, совместимое с картами SDXC, может иметь функции "Форматирование" и "Удаление". Однако в большинстве случаев данные на карте стираются не полностью, даже после использования этих функций. При утилизации или передаче прав на владение картой мы рекомендуем использовать программное обеспечение форматирования компании Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) для полного удаления всех данных с карты памяти.
- При утилизации карты памяти SDXC сделайте ее физически непригодной или полностью сотрите все данные. Придерживайтесь местных указаний по сортировке и утилизации отходов.

- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® и Windows® 7 являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Apple и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Apple Inc. в США и/или других странах.
- Другие названия систем и продуктов, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, обычно являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками производителей, которые разработали упомянутую систему или продукт.

ENGLISH



Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

Please dispose of this item only in designated national waste electronic collection schemes, and not in the ordinary dust bin.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

DEUTSCH



Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll, sondern übergeben Sie dieses Ihrer kommunalen Sammelstelle bzw. Wertstoffsammelhof.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

FRANÇAIS



Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Ce produit doit être jeté exclusivement dans un des points du territoire national dédiés à la collecte des déchets électriques et électroniques, et non dans une poubelle ordinaire.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne. Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

ITALIANO



Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)

Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Vi preghiamo di non smaltire questo prodotto come rifiuto domestico generico gettandolo in pattumiera, ma di smaltirlo, in quanto rifiuto elettronico, in conformità a quanto previsto dalla correlativa normativa nazionale vigente.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

SVENSKA



Information om kassering för användare av elektrisk & elektronisk utrustning (privata konsumenter)

Om denna symbol finns på produkterna och/eller medföljande dokumentation, betyder det att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanliga hushållssopor.

Denna produkt ska inte slängas med hushållssopor utan inlämnas till det utsedda nationella återvinningssystemet för elektroniskt avfall när den är uttjänt.

För företagsanvändare inom den Europeiska gemenskapen

Om ni vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, vänligen kontakta er återförsäljare eller leverantör för mer information.

Information om kassering i övriga länder utanför den Europeiska gemenskapen

Denna symbol gäller bara inom den Europeiska gemenskapen. Om du vill kassera denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare, och fråga om korrekt avyttringsmetod.

PORTUGUÊS



Informações sobre a eliminação de resíduos para utilizadores de equipamentos eléctricos e electrónicos (utilizadores particulares)

Este símbolo nos produtos e/ou documentos anexos significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados.

Este resíduo só deve ser depositado nos contentores da rede de sistemas de recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e não juntamente com os Resíduos Urbanos Indiferenciados.

Para utilizadores não particulares na União Europeia

Se pretender eliminar equipamento eléctrico e electrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.

Informações sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

Se pretender eliminar este produto, contacte as suas autoridades locais ou revendedor e peça informações sobre o método de eliminação correcto.

NEDERLANDS



Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (particulieren)

Dit symbool betekent in Europa dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Bij afdanken s.v.p. niet bij het gewone huisvuil voegen. Gescheiden aanbieden bij uw gemeentelijke dienst of tegelijkertijd met de aanschaf van nieuw apparaat afgeven bij uw winkelier.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie

Neem voor het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur contact op met uw leverancier voor verdere informatie. **Informatie over verwijdering van afval in landen buiten de Europese Unie** Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Neem wanneer u dit product wilt weggooien, contact op met de lokale overheid of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.

MAGYAR



Tájékoztató az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításáról (háztartások)

Ha ez a szimbólum szerepel a termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel. Kérjük, ettől a tételtől csak a nemzeti elektronikus hulladék gyűjtésére vonatkozó előírások által kijelölt módon szabaduljon meg, ne dobja közönséges hulladékgyűjtőbe.

Üzleti felhasználók az Európai Unióban

Amennyiben elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba kereskedőjével vagy szállítójával további információért.

Tájékoztató az ártalmatlanítással kapcsolatban az Európai Unió kívüli országok esetében

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

Amennyiben ezt a terméket kívánja ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal, illetve kereskedőjével, és érdeklődjön az ártalmatlanítás megfelelő módjáról.

ESPAÑOL



Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)

La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Rogamos depositar este producto en los puntos de recogida de los sistemas de gestión de residuos que existen al efecto, y no en los contenedores habituales de basura.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

ČESKY



Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

S tímto výrobkem prosím nakládejte v souladu s

platnými předpisy pro elektrický odpad a odevzdejte na určeném sběrném místě, ne do nádob pro běžný komunální odpad.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

DANSK



Oplysninger til brugerne om afhændelse af elektriske apparater og elektronisk udstyr (private husholdninger)

Når produkter og/eller medfølgende dokumenter indeholder dette symbol, betyder det, at elektriske apparater og elektronisk udstyr ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.

Dette produkt må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald, men skal afleveres i henhold til reglerne for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

Professionelle brugere i EU

Hvis du ønsker at smide elektriske apparater eller elektronisk udstyr ud, skal du kontakte din forhandler eller leverandør for at få yderligere oplysninger.

Oplysninger om afhændelse i lande uden for EU

Dette symbol er kun gyldigt i EU.

Hvis du ønsker at afhænde dette produkt, skal du rette henvendelse til de lokale myndigheder eller din forhandler. Her kan du få oplysninger om, hvordan du bedst kommer af med produktet.

POLSKI



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi.

Proszę pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wyłącznie poprzez wyspecjalizowane punkty zbiórki funkcjonujące w ramach krajowego systemu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a nie łącznie z innymi odpadami.

Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielią dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

TÜRKÇE



Kullanılmayan Elektrikli ve Elektronik Aletlerin Elden Çıkarılmasına İlişkin Bilgi (bireysel kullanıcılar)

Ürünlerde ve/veya ürünle birlikte gelen dokümanlarda yer alan bu simge, ömrü sona ermiş elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev çöpüne karıştırılmaması gerektiğini ifade eder.

Lütfen bu ürünü atmak istediğinizde Türkiye'de öngörülen elektronik atık noktalarına bırakınız, ve diğer tür atıklara karışmamasına dikkat ediniz.

Avrupa Birliği dahilindeki kurumsal kullanıcılar için

Elektrikli ve elektronik aletlerinizi elden çıkarmak istiyorsanız, ayrıntılı bilgi için lütfen satıcınıza veya tedarikçinize başvurun.

Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde atık gidermeye ilişkin bilgi

Bu ürünü elden çıkarmak istiyorsanız, lütfen yerel yetkililere veya satıcınıza başvurun ve uygun atık giderme yöntemi konusunda bilgi alın.

UNITED KINGDOM/IRELAND/ICELAND

Dear customer, this product enjoys a 10-year warranty for defects in materials or workmanship. Terms and conditions apply. For full details, see www.panasonic.co.uk

Panasonic CS U.K./ A Division of Panasonic U.K.Ltd. (Customer Care Centre)

Panasonic House, Willoughby Road, Bracknell, Berkshire RG12 8FT
Tel: +44-(0)8750-357-357, Fax: +44-(0)1334-853-213,
e-mail: customer.care@panasonic.co.uk

DEUTSCHLAND

Sehr geehrter Kunde, dieses Produkt hat eine 10-Jahres Garantie für nachgewiesene Fabrikations- oder Materialfehler. Die vollständigen Bedingungen finden Sie unter www.panasonic.de
Panasonic Deutschland GmbH Winsbergring 15 22525 Hamburg
Tel: +49-(0)180-5015140,
e-mail: ue.video@panasonic.inexo.net

FRANCE

Cher client, ce produit bénéficie d'une garantie de dix ans pour tout défaut de matériel ou de fabrication prouvé. Les modalités et les conditions complètes se trouvent sur le site www.panasonic.fr
Panasonic France S.A.270, Avenue Du President Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex
Tel: +33-(0)1 49 46 43 00,
e-mail: info@panasonic.fr

NEDERLAND

Op dit product is een garantie van 10 jaar van toepassing. De volledige voorwaarden vindt u op www.panasonic.nl
Panasonic Centre Nederland (Servicom b.v.)
Zonweg 60, 2516 BM Den Haag, Postbus 16280, 2500 BG Den Haag
Tel: +31-(070) 3314500, Fax: +31-(070) 3477185,
e-mail: info-centre@pcn.panasonic.nl

BELGIQUE-BELGIE/LUXEMBOURG

Beste klant. Dit product geniet van een garantie van 10 jaar op defecten of fabricagefouten. De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op onze website : www.panasonic.be
Cher client, ce produit bénéficie d'une garantie de dix ans pour tout défaut de matériel ou de fabrication prouvé. Les modalités et les conditions complètes se trouvent sur le site www.panasonic.be
Panasonic Belgium N.V.
Stationsstraat 26/1702 Groot-Bijgaarden
Tel: +32 (02) 481 04 81, Fax: +32 (02) 466 68 70,
e-mail: info@panasonic.be

ITALIA

Gentile cliente, questo prodotto gode di una garanzia convenzionale di 10 anni dalla data d'acquisto ed a copertura di difettosità di materiali o fabbricazione. Il testo completo è disponibile direttamente sul sito www.panasonic.it
Panasonic Italia S.P.A.
Via Lucini 19, 20125 Milano, Italia it Servizio Clienti : 02 - 67.07.25.56
Tel: +39-(02)-67 07 25 56,
e-mail: cs1@panasonic.it

ESPAÑA

Apreciado cliente, este producto tiene una garantía de 10 años ante un eventual defecto de fabricación. Los términos y condiciones aplicables se encuentran detalladas en www.panasonic.es
Panasonic España S.A./Servicio Técnico Central
Josep Tarradellas, 20-30 08029 - Barcelona Sancho de Ávila, 54 08018 - Barcelona
Tel: +34-902 15 30 60, Fax: +34-93 425 95 65

PORTUGAL

Estimado cliente, este produto beneficia de uma garantia de 10 anos contra defeitos de fabrico. Termos e condições aplicáveis em "Condições de Garantia" ou em www.sonicel-panasonic.pt
Sonicel S.A.
Praceta das Fábricas - 5 2794-012 Carnaxide Portugal
Tel: +351-214245300, Fax: +351-214245320,
e-mail: info@sonicel.pt

DANMARK

Kære kunde. Dette produkt er dækket af en 10 årig garanti mod fabrikations- og materialefejl. Garantibetingelserne finder De vedlagt. For detaljer se www.panasonic.dk
Panasonic Danmark
Branch of Panasonic Nordic AB Ejby Industrivej 1, 2600 Glostrup
Tel: +45 43 200 881, Tel: +45 43 200 8899,
e-mail: service@panasonic.dk

SVERIGE

Bäste kund. Denna produkt har 10 års garanti mot fabrikationsfel och materialfel. Garantivillkor medföljer. Mer detaljer se www.panasonic.se
Panasonic Nordic AB
Ellipsvägen 12, 141 75 Kungens Kurva
Tel: +46-8-680-2600, Fax: +46-8-680-2626,
e-mail: info@panasonic.se

ΕΛΛΑΣ

Αγαπητέ πελάτη, το προϊόν αυτό καλύπτεται από 10-ετή εγγύηση για την ποιότητα της κατασκευής καθώς και των υλικών. Για τους όρους της εγγύησης επισκεφθείτε το web-site της εταιρίας μας: www.biane.gr
The Viane S.A
Αγίου Κωνσταντίνου 22-24
144 52 Μεταμόρφωση Αττικής
Αθήνα
Tel: +30-2102845955, Fax: +30-2102827713,
e-mail: cust.support@viane.gr

SUOMI

Hyvät asiakas,tällä tuoteella on 10 vuoden takuu koskien materiaali- ja valmistusvirheitä. Lisätietoa löydät internetistä osoitteesta www.panasonic.fi Kaukomarkkinat OY
Kutojantie 4 FI-02630 ESPOO, FINLAND
Tel: +358-9-5211, Fax: +358-9-5213301,
e-mail: panasonic.service@kaukomarkkinat.fi

NORGE

Kjære kunde, dette produktet dekket av en 10 års garanti mot fabriksjons- og materialfeil. Garantibetingelsene finner de vedlagt eller de kan gå til www.panasonic.no for ytterligere detaljer.
Panasonic Norge
Branch of Panasonic Nordic AB Skåresletta 50 Postboks 324 N-1471 Lørenskog Norway
Tel: +47-47 67 91 78 00, Fax: +47-47 67 91 78 90,
e-mail: support@panasonic.no

SCHWEIZ

Sehr geehrter Kunde, dieses Produkt hat eine 10-Jahres Garantie für nachgewiesene Fabrikations- oder Materialfehler. Die vollständigen Bedingungen finden Sie unter www.panasonic.ch
Cher client, ce produit bénéficie d'une garantie de dix ans pour tout défaut de matériel ou de fabrication prouvé. Les modalités et les conditions complètes se trouvent sur le site www.panasonic.ch
Gentile cliente, questo prodotto gode di una garanzia convenzionale di 10 anni dalla data d'acquisto ed a copertura di difettosità di materiali o fabbricazione. Il testo completo è disponibile direttamente sul sito www.panasonic.ch
John Lay Electronics AG
Littauerboden 1, CH-6014 Littau, Schweiz
e-mail: info@johnlay.ch

TÜRKIYE

Degerli Müsterimiz, bu ürün malzeme veya işçilik hatasından kaynaklanabilecek tüm arızalara karşı 10 yıl garantilidir. Garanti kayıt ve şartları hakkında daha fazla bilgi için www.panasonic.com.tr web adresimizden yararlanabilirsiniz. Tekofaks Elektronik ve Teknik San. TIC. A.S.
Gürsel Mah. Sevilen Sok. No:5880340 Çağlayan/Istanbul
Tel: +90-212-220 60 70, Fax: +90-212-220 60 94

Lithuania

Mieli pirkėjai, šiam produktui suteikiama 10 metų garantija dėl medžiagų ir gamybos defektų. Yra tam tikrų nuostatų ir sąlygų. Visą informaciją rasite www.panasonic.lt.
Rūdininkų 18/2, 2001 Vilnius, Lithuania
Tel: +370-5-262-3927, Fax: +370-5-279-1518
e-mail: info@panasonic.lt www.panasonic.lt

Poland

Szanowny Kliencie, ten produkt posiada 10 letnia gwarancje zwiazana z wadliwym dzialaniem. Wiecej szczegolów patrz www.panasonic.com.pl lub pod ulgowym nr tel. 0801 351 903
Panasonic Polska Sp. Z o.o
Al. Krakowska 4/6, 02-284 Warszawa/Poland
Tel: +48-22-801 351 903, Fax: +48-22-3381 200,
e-mail: pps@panasonic.com.pl

Česká republika

Vážený zákazníku, tento výrobek má záruku 10 let na vady materiálu nebo řemeslné zpracování. Podmínky záruky naleznete na www.panasonic.cz.
Panasonic Czech Republic s.r.o.
Křižíkova 237/36A, 186 00 Praha 8, Česká republika.
Tel: +420-236032511, Fax: +420-236032480,
e-mail: info@panasonic.cz

ZÁRUČNÉ PODMIENKY (SLOVENSKÁ REPUBLIKA)

Vážený zákazník, na tento výrobok Vám poskytujeme až 10-ročnú záruku vzťahujúcu sa na chyby vzniknuté pri montáži alebo chyby materiálu, pri dodržaní doporučeného spôsobu používania.
Presnejší popis spôsobu použitia a záručných podmienok nájdete v priloženom záručnom liste a na www.panasonic.sk
Panasonic Slovakia spol. S r.o.
Štúrova 11, 811 02 Bratislava/Slovakia
Tel: +421-2-52921423, Fax: +421-2-52921411,
e-mail: sales@panasonic.sk

Hungary

Tisztelt Vásárlónk! Ehhez a termékünkhöz 10 éves garanciát biztositunk gyártásból eredő meghibásodás esetén. Részletes információért kérjük keresse fel weboldalunkat: www.panasonic.hu
Panasonic Magyarország
Neumann Janos u.1., 1117 Budapest/Hungary
Tel: +36-1-382-6060, Fax: +368-1-382-6060,
e-mail: szerviz@panasonic.hu

Slovenija

Spoštovani kupec, izdelku priložena desetletna garancija velja za vse okvare, ki bi bile posledica materialnih ali proizvodnih napak. Pri uveljavljanju garancije veljajo garancijski pogoji navedeni na internetni strani www.panasonic.si
Panasonic Marketing d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana/Slovenija
Tel: +386-1-256-2021, Fax: +386-1-423-4753
e-mail: info@panasonic.si www.panasonic.si

Romania

Stimate cumparator, acest produs beneficiaza de 10 ani garantie pentru defecte de material sau fabricatie. Termenii si conditiile de aplicabilitate le gasiti la : www.panasonic.ro
Panasonic Romania SRL
WTC, 10 Piata Montreal, Enter "D", room 2004 Bucharest 1, Romania78334
Tel: +40-21-224 04 37 / 224 04 36, Fax: +40-21-224 42 19,
e-mail: service@panasonic.ro

Latvia

Šim ražojumam ir 10 gadu garantija. Par garantijas noteikumiem sīkākū informāciju meklēt - www.panasonic.lv
Kr. Barona 13/15, 1011 Riga/Latvia
Tel: +371-728-7828, Fax: +371-728-7841
e-mail: info@panasonic.lv www.panasonic.lv

Estonia

Lugupeetud kasutaja! Käesoleva toote materjali ja tootmisvigade suhtes kehtib 10-aastane garantii. Täpsemalt vt garantiitingimused. Lisateave vt www.panasonic-europe.com
Kr. Barona 13/15, 1011 Riga/Latvia
Tel.: +371-728-7828, Fax: +371-728-7841
e-mail: info@panasonic.lv www.panasonic.lv

Bulgarian

Уважаеми клиенти, този продукт се ползва с 10-годишна гаранция срещу производствени дефекти. Условието на гаранционното обслужване са дадени в приложението на гаранционната карта, както и на уеб сайт www.panasonic.bg
PANASONIC SOFIA REPRESENTATIVE OFFICE 36, Dragan Tzankov Blvd WTC-Interpred,
Office B-803, Sofia 1040, BULGARIA
Tel.: +359-2-971-2969, Fax: +359-2-971-2970
e-mail: info@panasonic.bg

Macedonian

Почитувани купувачи, овој производ има 10 годишна гаранција за дефекти настаната при производство. Условите за гаранција се опишани во гаранциската карта, како и на веб страницата на www.panasonic.com.mk
PANASONIC SOFIA REPRESENTATIVE OFFICE 36, Dragan Tzankov Blvd WTC-Interpred,
Office B-803, Sofia 1040, BULGARIA
Tel.: +359-2-971-2969, Fax: +359-2-971-2970
e-mail: info@panasonic.bg

ÖSTERREICH

Sehr geehrter Kunde, dieses Produkt hat eine 10-Jahres Garantie für nachgewiesene Fabrikations- oder Materialfehler. Die vollständigen Bedingungen finden Sie unter www.panasonic.at
Panasonic Austria Handelsgesellschaft M.B.H
Laxenburgerstraße 252, A-1232 WIEN
e-mail: cc1@pag.panasonic.at
Panasonic Deutschland GmbH
Winsbergring 15 22525 Hamburg
Tel: +49-(0)180-5015140,
e-mail: ue.video@panasonic.inexso.net

Serbia & Montenegro, Bosnia & Herzegovina

Postovani kupci, ovaj proizvod poseduje (10) Desetogodisnju garanciju u materijalu ili u radu provedenim u popravci. Pravila i uslovi se pri-menjuju. Za potpunije informacije posetite nas sajt www.panasonic.co.yu
Poštovani, ovaj proizvod ima 10-godišnje jamstvo za slučaj greške u materijalu i u postupku proizvodnje. Svi uvjeti jamstva nalaze se na internet stranici www.panasonic.hr
PANASONIC BELGRADE REPRESENTATIVE OFFICE 29 Novembra 41, 1100 Belgrade, SERBIA&MONTENEGRO
Tel: +381-11-3245027, Fax: +381-11-3248444
e-mail: Medenica@Panasonic.co.yu

Panasonic Corporation

Web site: <http://panasonic.net>

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



© Panasonic Corporation 2010

F0310MD0